LET'S LAGOON

# レッツ☆ラグーン

VOL. 1

岡崎武士

1942
ヤンマガ KC

レッツ☆ラグーン

VOL. 1

岡崎武士

講談社

9784063619423

1929979005528

雑誌 42538-42

ISBN978-4-06-361942-3

C9979 ¥552E (0)

講談社

定価：本体552円（税別）

## 無人島に2人きり!!

目が覚めたら、そこは無人島だった——
詳しい状況は不明、記憶もはっきりしない中、
不意に現れたのは同級生の衣舞瀬チカ!!
そして始まる2人きりの無人島生活。
ここは男の天国か、
それとも……!?

LET'S LAGOON

LET'S LAGOON

LET'S LAGOON

# レッツ☆ラグーン

VOL. 1

岡崎武士

KODANSHA

# LET'S

# LAGOON

TAKESHI OKAZAKI

KODANSHA

CONTENTS

Chapter 01 ····· 003

Chapter 02 ····· 023

Chapter 03 ····· 043

Chapter 04 ····· 063

Chapter 05 ····· 083

Chapter 06 ····· 107

Chapter 07 ····· 125

Chapter 08 ····· 143

Chapter 09 ····· 159

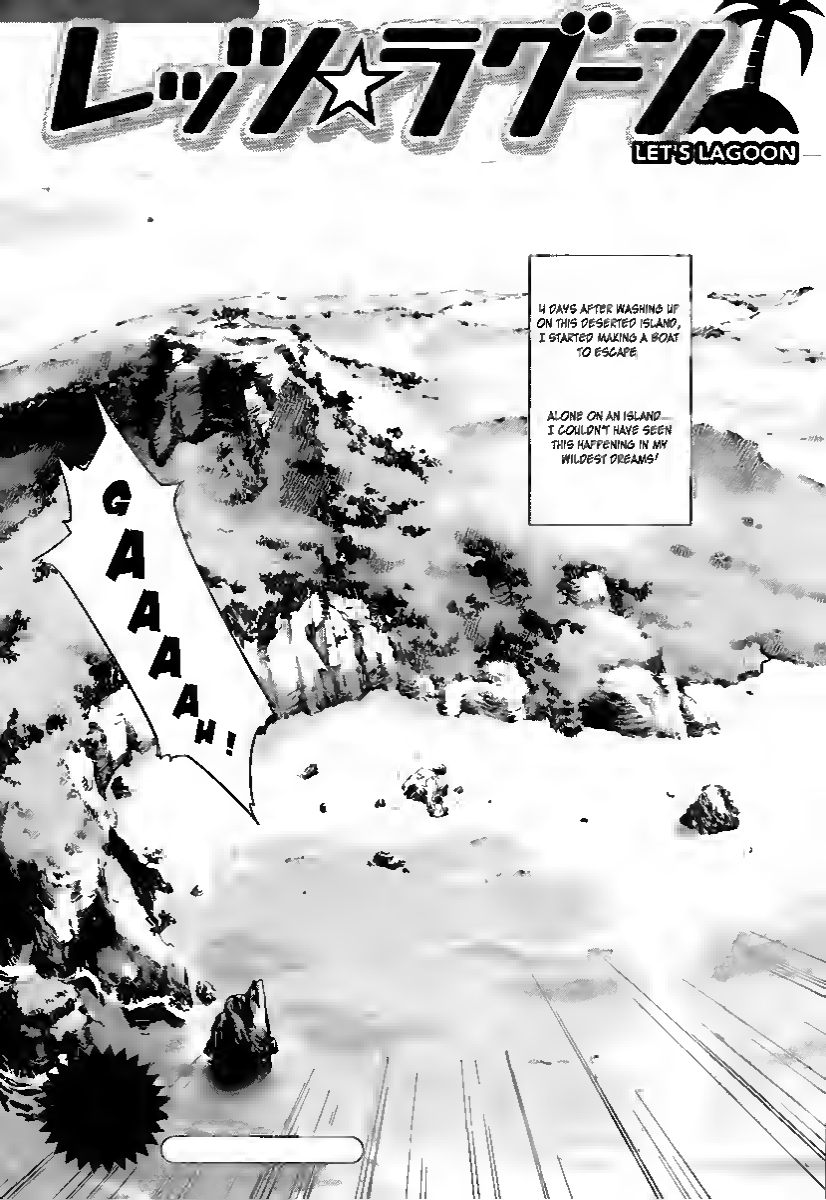
Chapter 10 ····· 175

LIKE A BUDDHIST SCULPTOR, HE CARVES THE TREE, FREE OF ANY OBSTRUCTING THOUGHTS.
HE CARVES THE TREE.
HE IS MAKING A BOAT
BUT WHAT HE IS MAKING IS NOT BUDDHA.
レッツ☆ラグーン

CARVERS?
OR MAYBE SCULPTORS IS FINE...
...BUDDHA IMAGE MAKERS?
HUH?
ARE THOSE GUYS WHO MAKE THE BUDDHA STATUES REALLY CALLED SCULPTORS?

# レッツ☆ラグーン

LET'S LAGOON

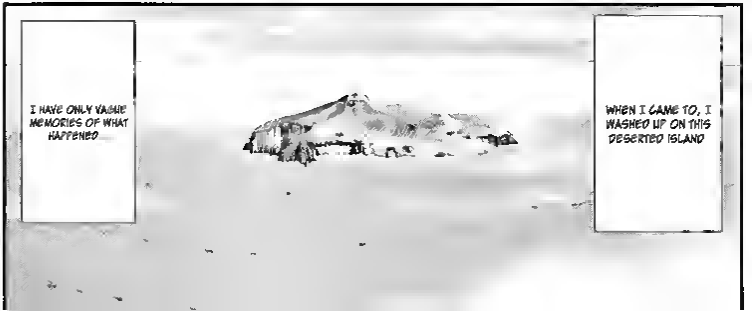

4 DAYS AFTER WASHING UP ON THIS DESERTED ISLAND, I STARTED MAKING A BOAT TO ESCAPE.
ALONE ON AN ISLAND... I COULDN'T HAVE SEEN THIS HAPPENING IN MY WILDEST DREAMS!
GAAAAH!

AFTER 4 HOURS, FRUSTRATION SETS IN...

MAN, TREES SURE ARE TOUGH

4 DAYS AGO...
I GOTTA KEEP CARVING...
.....
GRRRR...




I HAVE ONLY VAGUE MEMORIES OF WHAT HAPPENED...
WHEN I CAME TO, I WASHED UP ON THIS DESERTED ISLAND

I FOUND THE REMAINS OF A LIFEBOAT WITH 7 DAYS' FOOD AND A SURVIVAL KIT IN IT.

JUDGING FROM HOW SWOLLEN SKIN WAS, I MUST HAVE BEEN AT SEA FOR A LONG TIME

I FOUND MY SPORTS BAG WITH CLOTHES AND A TRIP SCHEDULE INSIDE

DAY 1
BUT I NEVER SAW ANY SIGN OF A RESCUE BOAT
IF I WAS ON A SCHOOL TRIP, I THOUGHT HELP WOULD COME RIGHT AWAY. SO I CLIMBED TO A HIGH SPOT

WAS I ON MY SCHOOL TRIP OR SOMETHING?

I COULDN'T HAVE FLOATED THAT FAR OFF THE BOAT'S COURSE...
AS USUAL, NO SIGN OF RESCUE.
I SEARCHED THE ISLAND AND FOUND A DRINKABLE SOURCE OF WATER.
DAY 2
5
AM I LONELY OR SOMETHING?
I REALIZED I HAD BEEN TALKING TO MYSELF MORE
WHY HASN'T RESCUE COME YET?
DAY 3
I CRIED OUT WITHOUT RESERVE
I'M SO LONELY
ON THIS ISLAND, WHICH STRETCHED FOR ABOUT A KILOMETER, I WAS ALONE

DAY 4
WITH ONLY 4 DAYS OF FOOD LEFT, I STARTED MAKING A RAFT TO ESCAPE FROM THE ISLAND

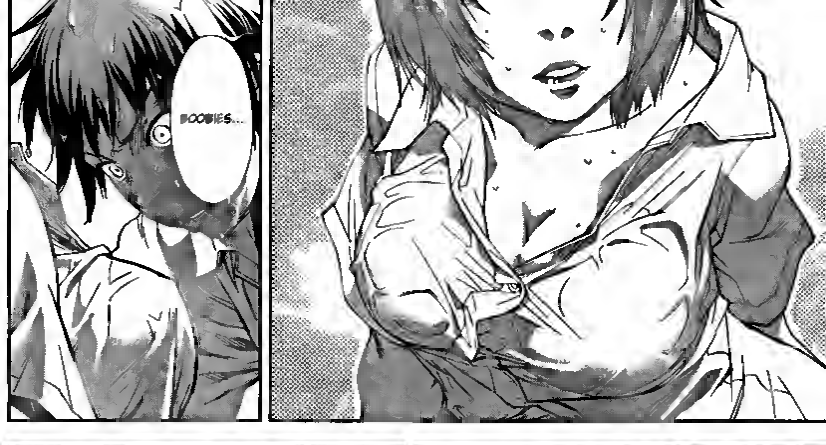
I BETTER START RATIONING MY FOOD SO I DON'T RUN OUT BEFORE THIS IS DONE

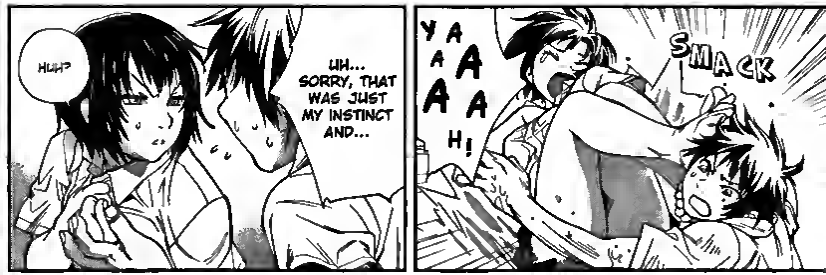
THIS IS ALL I GOT DONE IN ONE DAY?

3 DAYS' WORTH...

ONLY 3 DAYS' WORTH OF FOOD LEFT

THREE DAYS...
GET BACK HERE!
I'M SORRY! I'M SORRY!
KYAAAAA!!
MY FOOD!!!


BOOBIES...


HUH?
UH... SORRY, THAT WAS JUST MY INSTINCT AND...
YA AAA AA H!
SMACK

AREN'T YOU YAMADA-KUN?

I'M REALLY SORRY FOR EATING YOUR FOOD... I JUST LOST CONTROL OF MYSELF
EXCEPT SHE DIDN'T HAVE ANYTHING WITH HER, SO SHE HASN'T EATEN OR DRUNK ANYTHING UNTIL TODAY.
LOOKS LIKE SHE WASHED UP ON THIS ISLAND FOUR DAYS AGO, LIKE I DID.

.....
CAN'T BE HELPED...
LOOKING AT THOSE CRACKED LIPS, I FOUND MYSELF AT A LOSS FOR WORDS

WELL, I USED TO WEAR GLASSES AT SCHOOL, THOUGH
I DIDN'T REMEMBER HER...

WE USED TO BE IN THE SAME CLASS, YOU KNOW.
DON'T YOU REMEMBER ME?

I ONLY HID FROM YOU ALL THIS TIME SINCE I DIDN'T KNOW WHO YOU WERE.
I CAN'T SEE A THING ANYMORE
WHEN I CAME TO, MY GLASSES WERE GONE
AH!
PLEASE DO SOMETHING ABOUT YOUR BREASTS...
UM ..
10
I HAVE A FEELING I JUST DID SOMETHING BAD.
I'LL GO PUT ON A BRA.
I'VE BEEN BY MYSELF FOR SO LONG, I KIND OF NEGLECTED THAT.

IS IMAISE CHIKA!

MY NAME...
OH YEAH!

...
WAS THAT A WARNING?

AND ALSO,
I ALREADY HAVE A BOYFRIEND!!

WE STARTED CARVING THE TREE TOGETHER

WE HAD ONE DAY'S WORTH OF FOOD LEFT FOR EACH OF US

WE'LL SPLIT THIS IN HALF. THEN YOU CAN EAT YOUR HALF AS YOU LIKE
THIS IS ALL THE FOOD WE HAVE LEFT.

12

PLEASE TAKE SOME OF IT, YAMADA-KUN.
I'M A GIRL, SO I DON'T NEED THIS MUCH FOOD

I WANT TO BE COMPLETELY FAIR WITH THIS.

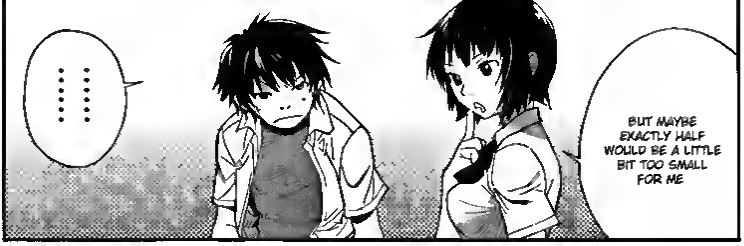
NO.
BESIDES, I CAN'T HELP YOU WITH CARVING MUCH WITHOUT MY GLASSES

NO MATTER WHAT!

NO MATTER WHAT?

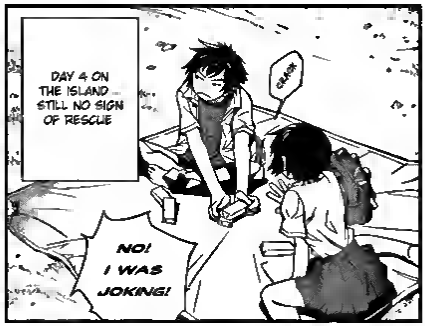
THEN WE'LL SPLIT IT EXACTLY IN HALF!
OKAY THEN!

.....


.....
BUT MAYBE EXACTLY HALF WOULD BE A LITTLE BIT TOO SMALL FOR ME

14

MY LONELINESS WENT AWAY...


DAY 4 ON THE ISLAND... STILL NO SIGN OF RESCUE
GLARE
NO! I WAS JOKING!

DAY 5

MAYBE THEY GAVE UP THE SEARCH... WE'RE ALMOST OUT OF FOOD
OW!
NO SIGN OF A SHIP TODAY, EITHER.

DAY 6

DAY 6 ON THE ISLAND...

OUR FOOD HAS RUN OUT,
WE FINISHED THE BOAT.
IF WE'RE GOING TO LEAVE, NOW'S THE TIME.
AND THE SEA IS CALM.
15
HUH?
SO TRY YOUR BEST TO GET HELP, OKAY?

AAAAH!
IS ONLY FOR ONE PERSON, ISN'T IT?
BUT, THIS BOAT
I THOUGHT WE WERE LEAVING THE ISLAND TOGETHER!
FOOD?
HERE'S YOUR OAR, SOME WATER, AND SOME FOOD.
I did my best to make the oar
WE WERE CARRYING IT THE WAY I HAD ORIGINALLY PLANNED...

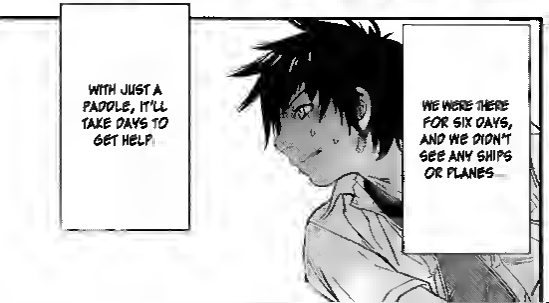
16

BECAUSE I BELIEVE IN YOU.
I SAVED A LITTLE AND PUT IT IN HERE
I TOLD YOU, SINCE I'M A GIRL, I ONLY NEEDED A LITTLE FOOD.

I'LL BE WAITING!

I ALSO KNOW THAT GOING BY MYSELF IS THE BEST CHOICE, BUT...
I COULDN'T SEND HER OUT TO GET HELP...




WITH JUST A PADDLE, IT'LL TAKE DAYS TO GET HELP.
WE WERE THERE FOR SIX DAYS, AND WE DIDN'T SEE ANY SHIPS OR PLANES...

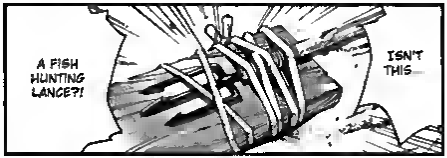
IS THIS REALLY OKAY?

SHE DOESN'T HAVE ANY FOOD, EITHER
AND WITHOUT HER GLASSES, SHE CAN'T EVEN SEE ANYTHING... CAN I REALLY JUST LEAVE HER THERE?
ZWIT
!!

HUH? HE'S COMING BACK?
SHE PUT ALMOST ALL OF HER SHARE OF THE FOOD IN THIS BAG UNTOUCHED...

I CAN'T EAT THIS...
HUFF
HUFF
HUFF
WELL, THAT WAS RECKLESS OF ME
HUH?
WHEN YOU WERE CARVING THAT TREE SO SINGLEMINDEDLY, YOU LOOKED LIKE A BUDDHIST SCULPTOR, SO I THOUGHT MAYBE YOU COULD PULL OFF ANYTHING.
BUT I GUESS THAT WAS A RECKLESS GAMBLE, HUH.
SO THE PEOPLE WHO MAKE THOSE STATUES ARE CALLED SCULPTORS HUH?
HAHA HAHA...
?

IT'S OKAY. WE CAN SEARCH FOR FOOD ON THE ISLAND
YEAH, LET'S DO THAT.
WITH THE 2 OF US, WE SHOULD BE OKAY


A FISH HUNTING LANCE?!
ISN'T THIS...

I FOUND IT ON THE BEACH AND RECYCLED IT.
YEP.

I FELT THAT WITH HER, WE COULD LIVE ON THIS ISLAND.
HAHA. YEAH, GUESS I DIDN'T NOTICE THAT.
WE CAN CATCH FISH WITH THIS!

# VISCANS PRESENTS:

## LET'S LAGOON CHAPTER 1

TRANSLATOR:
EVILCOWSLAYER

TYPESETTERS:
IWUZHERE9, SATOSHI

CLEANER:
NO_COMIXX

QUALITY CHECKER:
WARUTARU



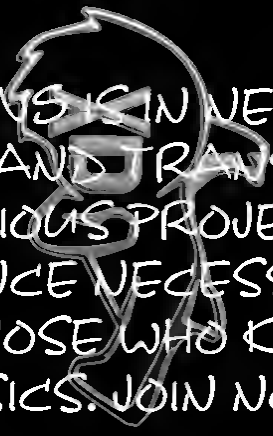

VISIT US AT
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
OR
WWW.VISCANS.KONO-BASHO.COM.COM

# RANDOM RANT/NOTE:

OK, SO BASICALLY, THIS IS WHAT I'M TRYING TO SAY... VISCANS IS NOW ALMOST COMPLETELY OUT OF ACTIVE STAFF (TRANSLATORS/EDITORS) AND I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU BOTHERED TO EVEN READ THIS... OR CARE, BUT UNLESS WE GET SOME STAFF, WE'RE GOING TO HAVE TO CLOSE DOWN. SO IF YOU'RE TIRED OF BEING A LEECHER AND WANT TO HELP US SCANLATE A WHILE LONGER, WE URGE YOU TO APPLY. ESPECIALLY TRANSLATORS. AS FOR EDITORS, IF YOU'VE NEVER EDITED BEFORE... IT'S FINE, WE'LL TEACH YOU.

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON THE IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.IRCHIGHWAY.NET)

# VISCANS WANTS YOU!



VISCANS IS IN NEED OF EDITORS AND TRANSLATORS FOR VARIOUS PROJECTS. NO EXPERIENCE NECESSARY. WE TEACH THOSE WHO KNOW THE BASICS. JOIN NOW!

JOIN NOW!

WWW.VISCANS.KONO-BASHO.COM
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
VISCANS@GMAIL.COM

LET'S LAGOON

# レッツ☆ラグーン

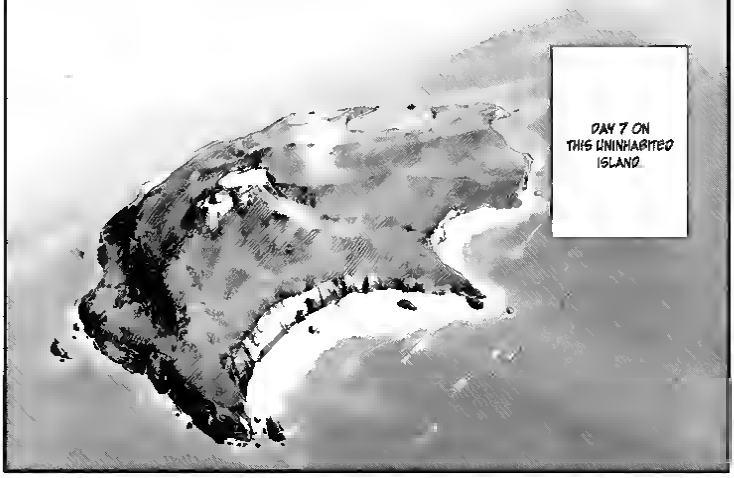
## Chapter 2

岡崎武士

☆TAKESHI OKAZAKI

ALONE WITH A GIRL ON AN UNINHABITED ISLAND!

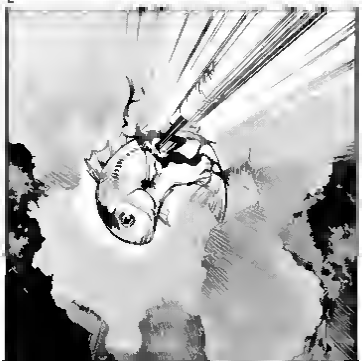
IT'S A MAN'S DREAM. I MEAN, THEIR FIGHT TO GET OFF THE ISLAND CONTINUES.


DAY 7 ON
THIS UNINHABITED
ISLAND...

WE SHOULD BE
ABLE TO CATCH
ALL THE FOOD
WE NEED WITH
THIS LANCE...

THE FOOD IN
THE LIFE BOAT HAS
RUN OUT, BUT...



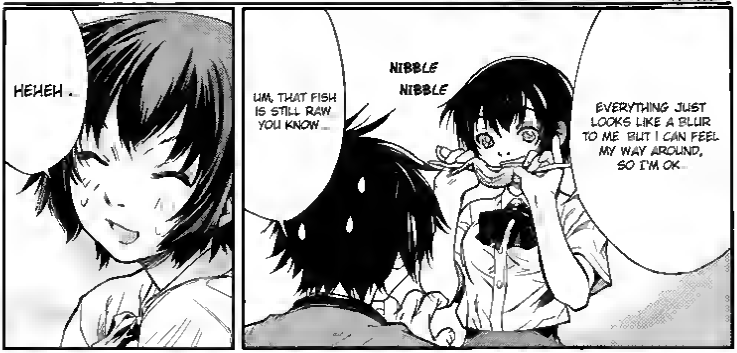


THIS WHOLE WEEK, WE HAVEN'T SEEN ANY SIGN OF A RESCUE BOAT OR PLANE
IT'S UNLIKELY THAT WE'LL BE FOUND

WHEN I WAS YOUNG, EVERY TIME SOMETHING BAD HAPPENED, I WOULD IMAGINE MYSELF ALONE ON AN ISLAND.
BACK THEN, I WOULD HAVE BEEN THE ONLY ONE ON THE ISLAND, BUT...

4

*REFER END OF CHAPTER NOTES


HEHEH.
UM, THAT FISH IS STILL RAW, YOU KNOW...
NIBBLE NIBBLE
EVERYTHING JUST LOOKS LIKE A BLUR TO ME. BUT I CAN FEEL MY WAY AROUND, SO I'M OK.

I NEVER WOULD HAVE IMAGINED LIVING ALONE WITH A GIRL ON AN ISLAND LIKE THIS...

5

ALONE WITH A GIRL...

YAMADA-KUN, YOU AREN'T EATING A LOT, ARE YOU?
AND SHE'S EXACTLY MY AGE!
IN OTHER WORDS, I'M LIVING WITH HER!

*blush*
SHE'S SO CUTE..

MUNCH
MUNCH

IT'S PRETTY GOOD, HUH?

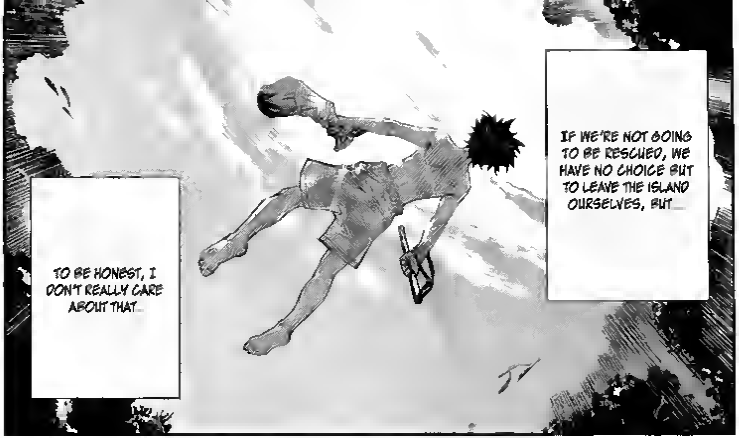
I ALREADY HAVE A BOYFRIEND!!
AND ALSO...

WHAT'S WITH YOU, YAMADA-KUN? YOU'VE BEEN GOING RED AND SIGHING AND STUFF.
HA
THAT'S RIGHT, SHE HAS A BOYFRIEND, DOESN'T SHE?

WE'RE ALONE...

WE'RE ALONE ON THIS ISLAND SO WE DON'T NEED TO HIDE ANYTHING FROM EACH OTHER!

I'M GOING TO CATCH MORE FISH...


IF WE'RE NOT GOING TO BE RESCUED, WE HAVE NO CHOICE BUT TO LEAVE THE ISLAND OURSELVES, BUT...
TO BE HONEST, I DON'T REALLY CARE ABOUT THAT...

8

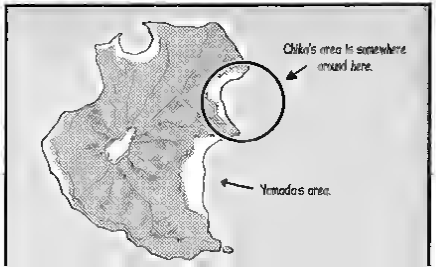
THIS ISLAND KIND OF FEELS LIKE HEAVEN...
I WONDER WHAT HER BOYFRIEND'S LIKE...

UGH...

CAN I SLEEP HERE TONIGHT?

HUH? DIDN'T YOU GO BACK TO YOUR AREA?




Chika's area is somewhere around here.
Yamada's area.

!

I FEEL A LITTLE SICK..

..AM I A PROBLEM?
WHOA, HANG ON! I'M A HEALTHY MALE, YOU KNOW!

I THINK I CAUGHT A COLD..

YOU'VE GOT A REALLY BAD FEVER!

!

I WRAPPED MYSELF UP IN A BLANKET ON THE BEACH...
WHAT HAVE YOU BEEN SLEEPING ON?!
I'M GOING TO BORROW YOUR TENT
.....
CLANG
CLATTER
11
THERE'S NO MEDICINE!!
MEDICINE!
IS THERE MEDICINE IN THE SURVIVAL KIT?!
MEDICINE!!

IT'S DANGEROUS TO GO INTO THE WOODS AT NIGHT!
DON'T!!
I'M GOING TO GET SOME WATER!
I'LL PROBABLY GET BETTER IF I JUST SLEEP...
PLEASE, DON'T GO!
BUT WE HAVE TO TAKE CARE OF YOUR FEVER!
12
DON'T COME IN!
DON'T SAY THAT SORT OF...!!
I'M JUST SLOWING YOU DOWN... I CAN'T EVEN GET FIREWOOD OR CATCH FISH...
I'M... NO GOOD, AM I?

I'M CHANGING...
HUFF
HUFF
HUFF
DON'T COME IN...

13

PLEASE...

I DON'T WANT TO TROUBLE YOU ANY MORE...
PLEASE DON'T GO!

...DON'T THINK OF YOU AS A BOTHER.

I...

HA!
IF THAT FEVER OF HERS GETS WORSE...
HA!

HA!
THAK
THAK
THAK
THAK
THAK
HA!

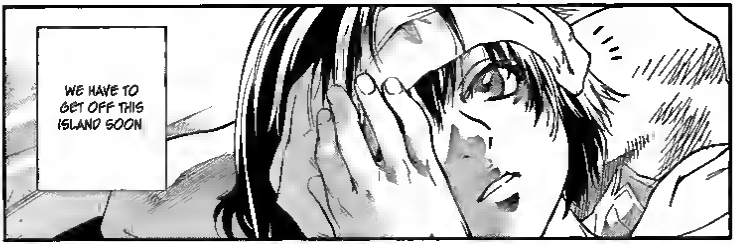
CRACK

HA!
HA!
I CAN'T BELIEVE I THOUGHT THIS WAS HEAVEN.

I'M SUCH AN IDIOT.
SLIDE
THUD

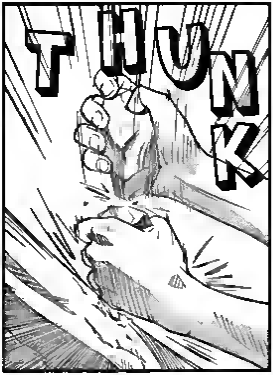
THIS ISLAND WOULD BE HELL.

IF SHE WEREN'T HERE...
SLOSH


WE HAVE TO GET OFF THIS ISLAND SOON

15

I COULDN'T STAND BEING ALONE.
THUNK


THUNK

WAH!
QUIT ACTING LIKE I'M GONNA DIE...
DON'T LEAVE ME ALONE.

16

I WON'T LOOK! I WON'T LOOK!!
I'm borrowing your clothes
DON'T LOOK, OKAY?
SO YOU CAN TAKE CARE OF YOUR SWEAT
I HEATED UP SOME WATER...
THANKS.
YAMADA-KUN

THUNK
THUNK
YOU'RE A STRONG PERSON YOU KNOW
17
WHEN I FIRST FOUND YOU
YOU WERE QUIETLY CARVING THAT TREE LIKE THAT
FROM A DISTANCE, I COULDN'T TELL YOU WERE MAKING A BOAT.
I THOUGHT YOU WERE MAKING AN IMAGE OF BUDDHA.

I PANICKED AND THOUGHT I WOULD DIE ALONE ON THIS ISLAND. ALL I COULD DO WAS CRY
UNTIL I FOUND YOU...

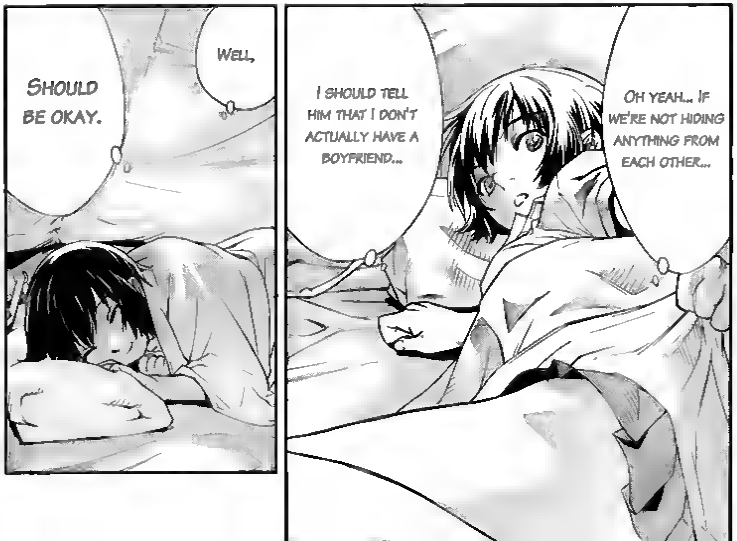
I CRIED AT THE THOUGHT OF BEING ALONE.
I WAS THE SAME WAY

18

YOU SAID WE DIDN'T NEED TO HIDE ANYTHING FROM EACH OTHER.
REALLY?

SO I'M A "GOOD PERSON", HUH?
JUST GO TO SLEEP ALREADY, OR YOU'LL MAKE YOUR COLD WORSE!
YOU REALLY ARE A GOOD PERSON.




WELL, SHOULD BE OKAY.
I SHOULD TELL HIM THAT I DON'T ACTUALLY HAVE A BOYFRIEND...
OH YEAH... IF WE'RE NOT HIDING ANYTHING FROM EACH OTHER...

NO MATTER HOW MUCH I HIT HIM, IT DIDN'T DO ANYTHING, AND I DIDN'T KNOW WHAT TO DO.
BAOOM
THAT NIGHT, I DREAMED I WAS FIGHTING WITH CHIKA'S BOYFRIEND, WHO I HAVEN'T EVEN SEEN...

GOOD MORNING
ZZZ
ZZZ

I REALIZED I WAS IN LOVE WITH CHIKA IMAISE.
THANKS TO YOU, MY FEVER'S GOTTEN BETTER.
ON THE MORNING OF DAY 8 ON THIS ISLAND...

VISCANS PRESENTS
LET'S LAGOON CHAPTER 2
TRANSLATOR
EVILCOWSLAYER
CLEANER:
NO_COMXXX
TYPESETTER:
SATOSHI
QUAUITY CHECKER:
SATOSHI
Village
Idiot
Scanlations
Visit us at:
www.viscans.kono-basho.com
and
#viscans@irc.irchighway.net

# END OF CHAPTER NOTES:

## OK, ABOUT THE WHOLE 0.1 VISION THING:

CERTAIN VISUAL ACUITIES HAVE SPECIAL SIGNIFICANCE. SOME OF THESE ARE:

* 20/20 OR 1.0 VISION IS CONSIDERED NORMAL VISION

* 20/40 OR 0.5 VISION UNCORRECTED IN AT LEAST ONE EYE IS THE VISION REQUIRED TO PASS MANY DRIVING TESTS (FOR DRIVING WITHOUT GLASSES)

* 20/50 OR 0.4 VISION OR WORSE IS REQUIRED FOR MANY INSURANCE COMPANIES TO COVER CATARACT SURGERY

* 20/200 OR 0.1 VISION IS CONSIDERED LEGALLY BLIND (A PERSON IS NOT LEGALLY BLIND UNLESS BOTH EYES ARE 20/200 OR WORSE).

## SO YEAH, SHE'S LEGALLY BLIND. UNTIL NEXT TIME!

## PS: 250 IDLERS ON OUR IRC CHANNEL, AND YOU GET CHAPTER 27 OF OTAKU NO MUSUME SAN, SO GO IDLE!

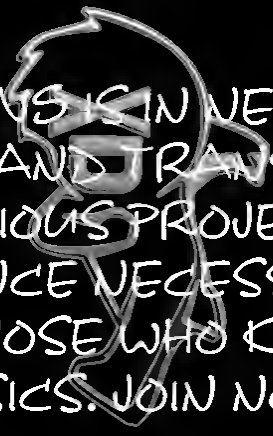
# NOTES

IT'S BEEN ONE WHOLE YEAR... AND HAVE THINGS SURE CHANGED, WE'VE SEEN STAFF COME AND GO, NEW PROJECTS JOINING OUR RANKS, OLD ONES STANGNATING ( )_) (_( ) AND OUR READER BASE GROWING. IT'S HARD TO BELIEVE THAT WE'VE COME THIS FAR, AND I'M GLAD THAT WE HAVE. AND IT'S ALL THANKS TO THE SUPERB STAFF OVER AT VILLAGE IDIOT (VI) SCANS, I WANT TO THANK THEM FOR PUTTING UP WITH ALL OF MY BONE HEADED MOVES, AND TELLING ME WHERE I WENT WRONG AND ALWAYS BEING UP FOR A SPOT OF TROLLING, BUT MAINLY FOR STICKING AROUND, AND CONTINUING TO HELP ME BRING OUT MORE MANGA FOR ALL OF YOU, THE MANGA FANS. MY NEXT THANKS GOES TO YOU GUYS, OUR READERS, WITHOUT WHOM WE'D NEVER HAVE GOTTEN THIS FAR, SO A HUGE THANK YOU FROM YOUR FRIENDLY NEIGHBORHOOD VILLAGE IDIOTS. I'D ALSO LIKE TO THANK AL LTHE PEOPLE WHO'VE VISITED US ON OUR IRC CHANNEL, AND DECIDEDTO HANG OUT THERE, TO NAME A FEW... RAFALE, M3RRA, ISHMAN, XENOID-135 AND NADIA. YOU GUYS ARE AWESOME, AND I HOPE YOU'LL STICK AROUND. WELL, THAT'S PRETTY MUCH WHAT I HAVE TO SAY... 24 HOURS WITHOUT SLEEP DOESN'T HELP CREATIVITY... OH... AND DID I MENTION THAT

**WE'LL BE RELEASING OTAKU NO MUSUME SAN CHAPTER 27 IF WE GET 250 PEOPLE ON OUR IRC-CHAN? GO JOIN!**

-SATOSHI
CHIEF VILLAGE IDIOT

# VISCANS WANTS YOU!



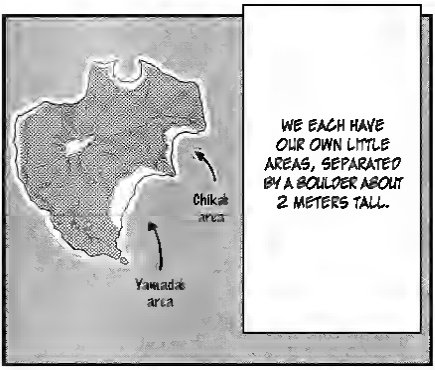
VISCANS IS IN NEED OF EDITORS AND TRANSLATORS FOR VARIOUS PROJECTS. NO EXPERIENCE NECESSARY. WE TEACH THOSE WHO KNOW THE BASICS. JOIN NOW!

JOIN NOW!

WWW.VISCANS.KONO-BASHO.COM
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
VISCANS@GMAIL.COM

WHEN I CAME TO...
I FOUND MYSELF ON AN UNINHABITED ISLAND.
THIS GIRL ALSO WASHED UP ON THE ISLAND THE SAME WAY I DID.
HER NAME IS CHIKA IMAISE, AND SHE'S IN THE SAME GRADE AS ME.
WITH NO CHANCE OF RESCUE OR ESCAPE, WE ENTERED OUR 8TH DAY OF LIVING ALONE ON THIS ISLAND.

IN THE EIGHT DAYS WE'VE BEEN ON THIS ISLAND, WE'VE MADE SOME UNWRITTEN RULES BETWEEN US.
IMAISE-SAAAAAAAAN!


Chika's area
Yamada's area
WE EACH HAVE OUR OWN LITTLE AREAS, SEPARATED BY A BOULDER ABOUT 2 METERS TALL.

UHHH... HANG ON A SECOND!
CAN I COME OVER THERE?!

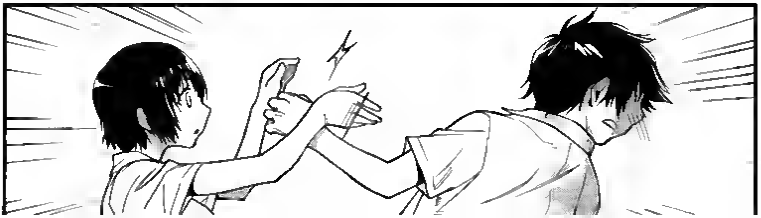
IT'S OKAY NOW.

WHEN IT'S LOW TIDE, YOU COULD JUST GO IN THE OCEAN A BIT AND WALK AROUND THE ROCK, BUT...
WHENEVER EITHER OF US CROSSES, WE LET THE OTHER PERSON KNOW.
HOW ARE YOU FEELING?
I'M FEELING A LOT BETTER, THANKS.
HMM?
WHAT ABOUT YOU? DO YOU HAVE A FEVER?
YOUR FACE IS ALL RED
DON'T WORRY ABOUT ME...
EVER SINCE I REALIZED I'D FALLEN IN LOVE WITH IMAISE-SAN...
I HAVEN'T CAUGHT A COLD OR ANYTHING...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO LOOK AT HER FACE.

LOOK THIS WAY FOR A SECOND!

!!





I WAS KINDA IN A HURRY TO GET IT ON, HEHEH...
AH!
IMAISE-SAN, YOU'VE BUTTONED YOUR SHIRT WRONG...
Two of them
I TAKE CARE OF GETTING FOOD, AND IMAISE-SAN GETS US WATER... THIS IS ALSO ONE OF OUR RULES.
UHH... OKAY...
Completely naked...?
I'M DRYING MY CLOTHES THIS MORNING, SO I'M GOING TO BE COMPLETELY NAKED DON'T PEEK, OKAY?
WHERE HAVE YOU BEEN SLEEPING?
ON THE OTHER SIDE OF THOSE ROCKS...
I WAS THINKING OF MAKING A BED FOR YOU TODAY

IF I HADN'T ASKED ABOUT IT, SHE PROBABLY WOULD HAVE STAYED THAT WAY WITHOUT SAYING ANYTHING.
THERE'S A LITTLE HOLLOW IN THE ROCKS THAT SHELTERS ME A BIT.
WHILE I'VE BEEN SLEEPING UNDER THE REMAINS OF THE LIFEBOAT, SHE'S ONLY HAD A SINGLE BLANKET, SO SHE ENDED UP CATCHING A COLD.
YOU'RE NOT WEARING PANTIES RIGHT NOW?!
I'M DRYING MY UNDERWEAR AND STUFF...
COULD I SEE IT?
YOU CAN'T!
OKAY! GOOD LUCK!
WELL THEN, I'M GOING TO GO CATCH SOME FISH... I'LL BE BACK LATER AT NOON.

IF WE WERE AT SCHOOL INSTEAD OF AN ISLAND LIKE THIS ONE, I PROBABLY WOULD HAVE CONFESSED TO HER.
IF I CONFESSED TO HER NOW, SHE WOULDN'T BE ABLE TO REFUSE.
IT'D BE BECAUSE WITHOUT HER GLASSES, SHE ISN'T ABLE TO LIVE HERE ALONE.
BUT THAT WOULDN'T BE BECAUSE SHE LIKED ME.
WELCOME BACK!
I'VE GOT TO MAKE SURE SHE DOESN'T FIND OUT I LIKE HER ..

SEEMS LIKE YOU'RE BACK TO NORMAL.
I MANAGED TO GET A LOT OF THEM!
YOU'VE BEEN ACTING REALLY WEIRD LATELY, YAMADA-KUN.
SO SHE'S KIND OF UNEASY TOO.
OF COURSE YOU HAVEN'T!
I WAS WORRIED BECAUSE I THOUGHT I DID SOMETHING THAT UPSET YOU
I WANT THINGS TO GO ON LIKE THIS...
OKAY!
LET'S GET THAT BED MADE THIS AFTERNOON, OKAY?

THIS WILL WORK!
WELL, THIS SHOULD KEEP THE RAIN AND WIND OUT, AT LEAST.

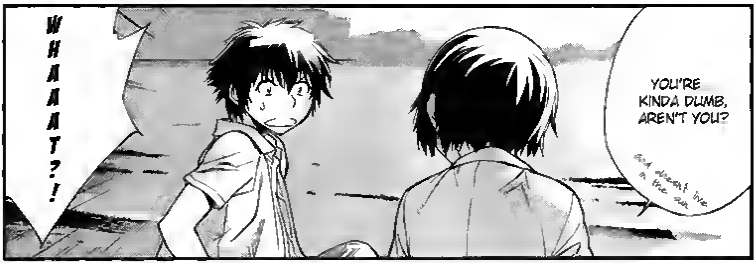
THANK YOU.
YAMADA-KUN...

DESPITE BEING ALONE WITH ME, YOU HAVEN'T MADE A SINGLE MOVE.
YOU'RE REALLY A GENTLEMAN, AREN'T YOU?

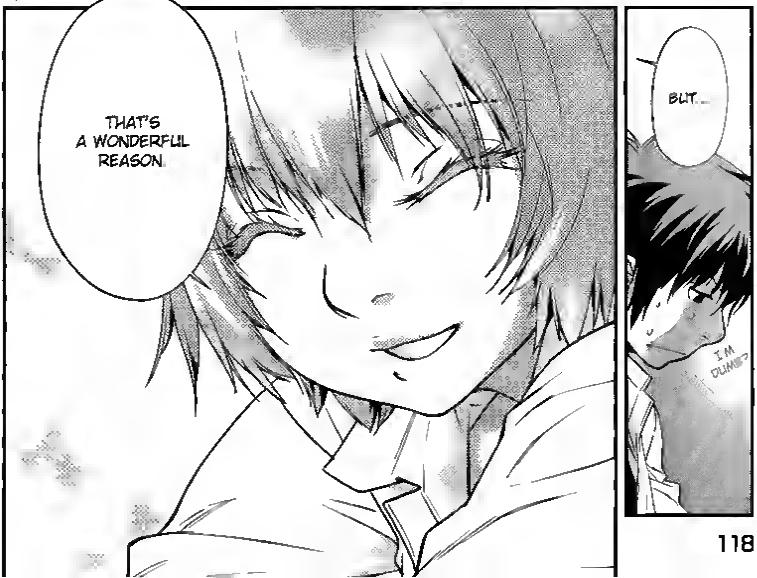
パァーン
NO ONE CAN SEE US, YOU KNOW?
ポトッ
HAHAHA, NO, NOT REALLY...
SO IT WOULD BE OKAY... TO ATTACK YOU?
UGH...
WHY DO YOU ASK?

I HAD VARIOUS REASONS FOR ASKING.
BECAUSE SHE HAS A BOYFRIEND, BECAUSE I DIDN'T WANT HER TO HATE ME...
BUT I COULDN'T SAY THAT.
BE-
BECAUSE GOD IS WATCHING US FROM ABOVE...

.....
!


WHAAAAT?!
YOU'RE KINDA DUMB, AREN'T YOU?
And doesn't live in the sun

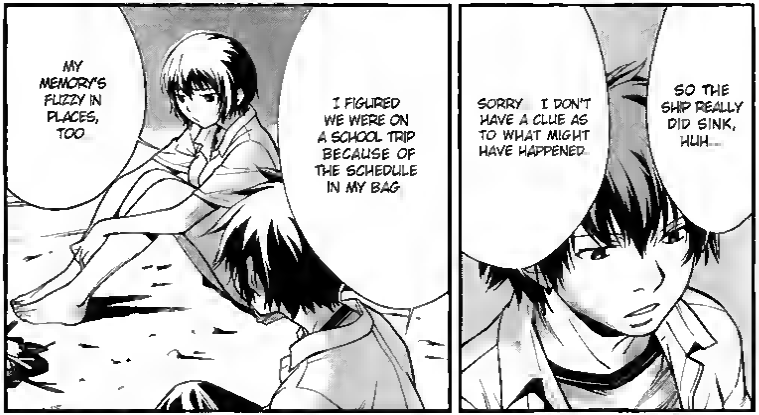
13


THAT'S A WONDERFUL REASON.
BUT...
I'M DUMB?

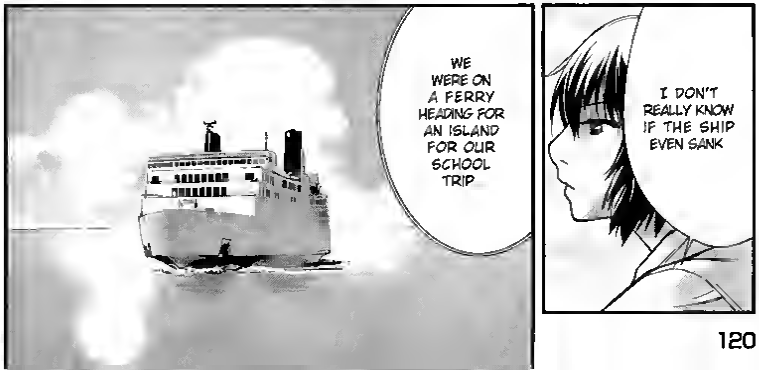
I HAVEN'T HEARD THAT IN A LONG TIME.
EVEN WHEN NOBODY'S LOOKING, GOD'S STILL WATCHING, HUH?
I'M GLAD IT WAS YOU I WASHED UP HERE WITH, YAMADA-KUN

OH YEAH, ABOUT THAT!

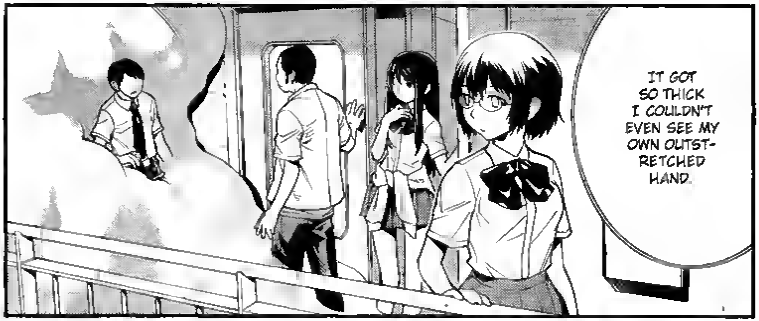
AH..
WHY THE SHIP SUNK
HUH? WHAT DO YOU MEAN?
WHAT DO YOU THINK COULD HAVE HAPPENED, YAMADA-KUN?


MY MEMORY'S FUZZY IN PLACES, TOO
I FIGURED WE WERE ON A SCHOOL TRIP BECAUSE OF THE SCHEDULE IN MY BAG
SORRY... I DON'T HAVE A CLUE AS TO WHAT MIGHT HAVE HAPPENED.
SO THE SHIP REALLY DID SINK, HUH...

15


WE WERE ON A FERRY HEADING FOR AN ISLAND FOR OUR SCHOOL TRIP
I DON'T REALLY KNOW IF THE SHIP EVEN SANK

THE OTHER STUDENTS WERE ALL GATHERING ON THE DECK AND MARVELLING AT THE FOG.
WHEN WE WERE ABOUT ONE HOUR AWAY FROM OUR DESTINATION, A THICK FOG SPRUNG UP.


IT GOT SO THICK I COULDN'T EVEN SEE MY OWN OUTSTRETCHED HAND.

AND THEN THE FOGHORN SOUNDED. IT WAS INCREDIBLY LOUD...
BUT I COULDN'T EVEN FIND THE DOOR TO GET IN.
THE TEACHERS WERE TELLING ALL THE STUDENTS TO GET BACK INSIDE...

I COULDN'T FEEL THE FLOOR ANYMORE... I WAS PROBABLY THROWN OFF THE SHIP
RIGHT AFTER THAT, WE MUST HAVE HIT SOMETHING, BECAUSE THERE WAS A TERRIBLE NOISE AND A LOT OF HEAVY SHAKING
NEXT THING I KNOW, I'M ON THIS ISLAND.
I REMEMBER THE WATER BEING REALLY COLD

HMM, NO, NOTHING...
DO YOU REMEMBER ANYTHING?
.....

IT MUST HAVE BEEN HARD FOR YOU.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! THE SAME THING HAPPENED TO YOU!
HUH? OH YEAH, RIGHT.
18
BUT... IT LOOKS LIKE WE'RE THE ONLY ONES HERE
I JUST HOPE THE OTHERS MADE IT OUT...
YEAH.

I HOPE RESCUE COMES SOON.
YEAH.
I...
I WONDER WHAT IMAISE-SAN'S THINKING...
I DIDN'T WANT TO SAY IT, BUT I WANTED THINGS TO GO ON LIKE THIS JUST A LITLE LONGER.

I JUST WANT TO GO HOME.

SUPPOSE YOU CAN'T BLAME HER.
WELL...
GOOD NIGHT, YAMADA-KUN.
THAT NIGHT, DESPITE NEVER HAVING SEEN HIM, IMAISE-SAN'S BOYFRIEND APPEARED IN MY DREAMS AGAIN.
YOU'RE NOTHING BUT A HYPOCRITE!
YOU'RE JUST TRYING TO SHOW OFF TO HER!
DO YOU REALLY THINK CHIKA WILL FALL FOR YOU?
I HIT HIM IN RAGE, BUT...
DON'T TALK ABOUT HER LIKE THAT!
CHICKENS LIKE YOU WHO CAN'T EVEN CONFESS SURE PUNCH LIKE GIRLS
NO MATTER HOW MUCH I HIT HIM, IT WAS ALL FUTILE...
HUFF
HUFF

Suddenly, a 3rd person appears! Yamada's nightmares are taking form!

# VISCANS PRESENTS

## Lets Lagoon Chapter 3

TRANSLATOR: EvilCowSlayer
CLEANERS: Shax, no_comxxx, Tsunande
TYPESETTER: Shavi
PROOFER: AnonC
QUALITY CHECKER: Oren

#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.VISCANS.KONO-BASHO.COM

CREDITS

PAGE 052 (VISCANS MISSED IT)

TRANSLATION: DANA-CHAN
CLEANING/EDITING: FILTER

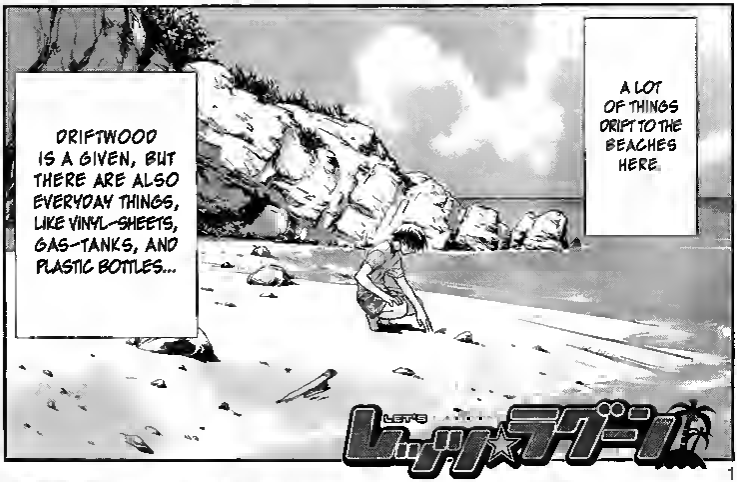
BROUGHT TO YOU BY
MANGATRADERS

# LET'S LAGOON
# レッツ☆ラグーン

岡崎武士

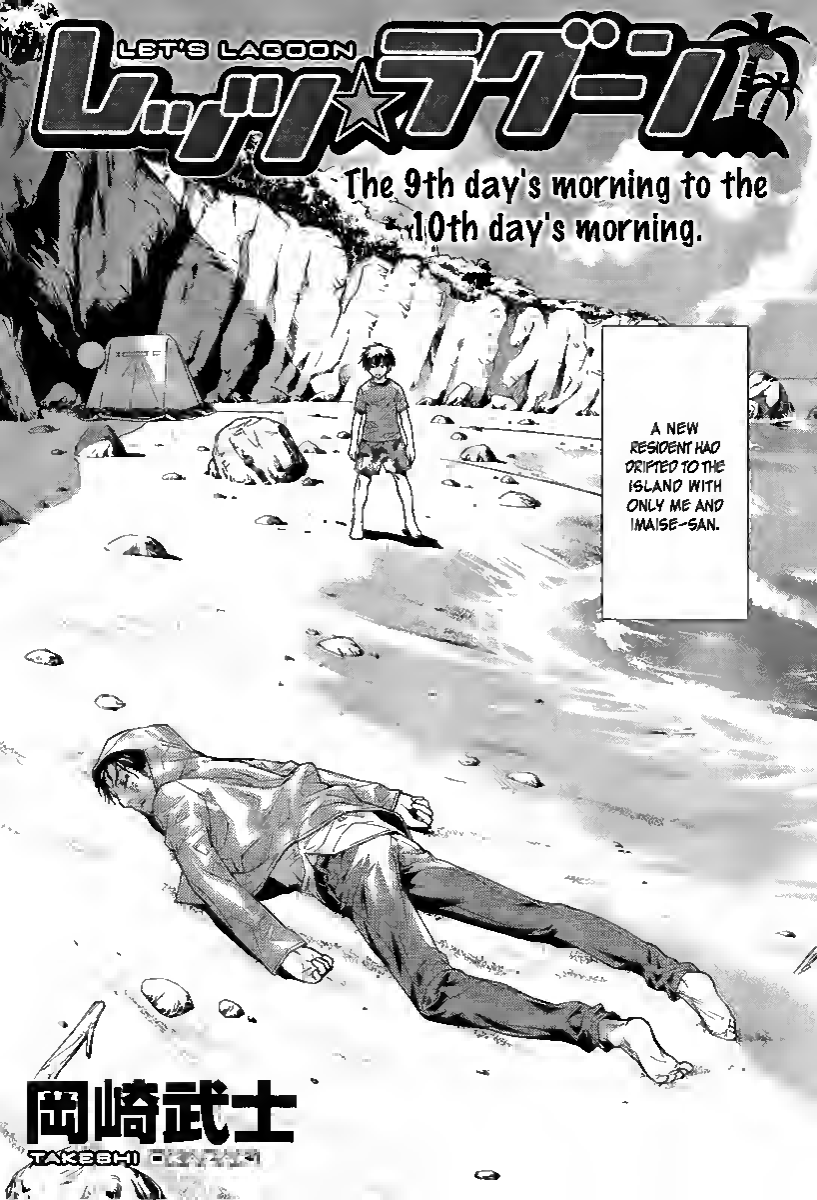
TAKESHI OKAZAKI

VISCANS WANTS YOU!
Currently looking for japanese and chinese translators and editors.
APPLY AT:
VISCANS@GMAIL.COM
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET


A LOT OF THINGS DRIFT TO THE BEACHES HERE.
DRIFTWOOD IS A GIVEN, BUT THERE ARE ALSO EVERYDAY THINGS, LIKE VINYL-SHEETS, GAS-TANKS, AND PLASTIC BOTTLES...
LET'S
レッツ☆ラビット!

IT'S THE MORNING OF THE 9TH DAY ON THIS NO-MAN'S ISLAND.

SO WALKING ALONG THE BEACH TO FIND THINGS WE CAN USE HAS BECOME A EVERYDAY CHORE.


LET'S LAGOON
レッツ☆ラグーン
The 9th day's morning to the 10th day's morning.
A NEW RESIDENT HAD DRIFTED TO THE ISLAND WITH ONLY ME AND IMAISE-SAN.
岡崎武士
TAKEBHI

SHIBATA...
SENSEI...

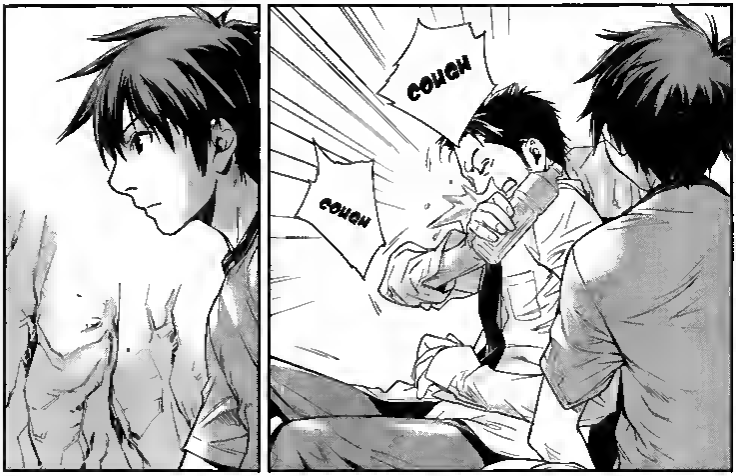
HMM...
SHRK
SHRK

3

YOUR THROAT IS DRY, IT'S BETTER IF YOU DON'T TALK.
WH-WHAT WAS YOUR NAME? YAMADA?
ARE YOU AWAKE?
.....

VSSSSH
AH, SORRY.
MY RIBS HURT, PLEASE BE CAREFUL
WHERE... IS HERE?
VSSSSH
4
CHIKA IS...?
.....
THERE IS ONE MORE, IMAISE CHIKA-SAN IS ALSO HERE...
I DON'T KNOW IT'S A NO-MAN'S ISLAND

I WAS HER HOMEROOM TEACHER.
AND HER CLUB'S ADVISOR TOO.


COUGH
COUGH

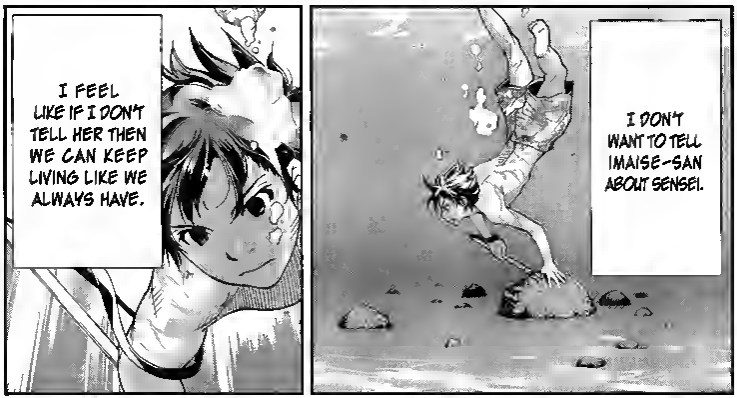
IT HURTS WHEN I COUGH.
I THINK I MAY HAVE BROKEN A RIB...
YOU BETTER REST
THERE'S WATER AND FOOD HERE.

GOT A SMOKE?
THIS IS A NO-MAN'S ISLAND YOU KNOW.
WELL, IF YOU DID, YOU WOULD'VE BEEN EXPELLED.
....
YAMADA-KUN, YOU'RE A PRETTY COLD GUY, AREN'T YOU?
I'M PRETTY MUCH A JOKE RIGHT NOW, GO AHEAD AND LAUGH.
6
I'M GOING TO GO CATCH SOMETHING TO EAT, PLEASE SLEEP.
AND JUST SO YOU KNOW, THERE'S NOTHING HERE BUT FISH
FISH IS FINE, FISH IS...
AREN'T THERE ANY SMOKES?

7

THINKING BACK ON MY DAYS ON THIS ISLAND, I'VE BEHAVED ALMOST TOO WELL.
I'M STUNNED AT MY MATURITY.
SHHH
AND IT'S NOT LIKE SHIBATA-SENSEI WANTED TO COME HERE.

8

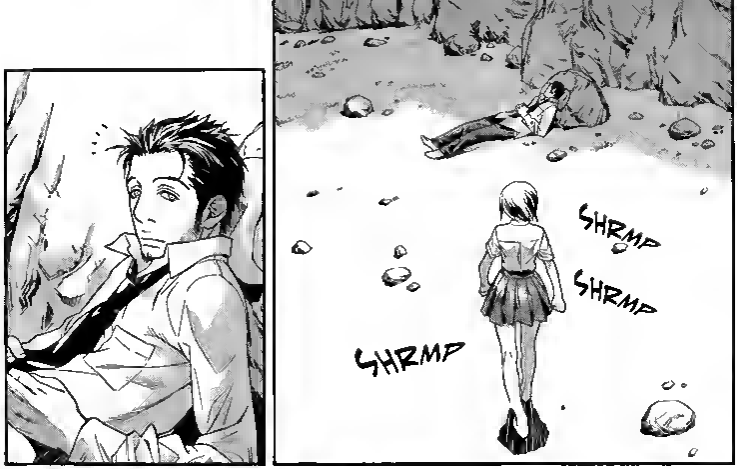

I FEEL LIKE IF I DON'T TELL HER THEN WE CAN KEEP LIVING LIKE WE ALWAYS HAVE.
I DON'T WANT TO TELL IMAISE-SAN ABOUT SENSEI.

I FELT LIKE THE WORLD HAD COMPLETELY TURNED ON ME.
CRACKLE
CRACKLE
JUST LIKE WHEN YOU LOSE YOUR MOST PRECIOUS TOY...

9

YAMADA-KUN.
GOOD MORNING,

10


SHRMP
SHRMP
SHRMP

OOO, CHIKA, YOU'RE ALIVE?

11

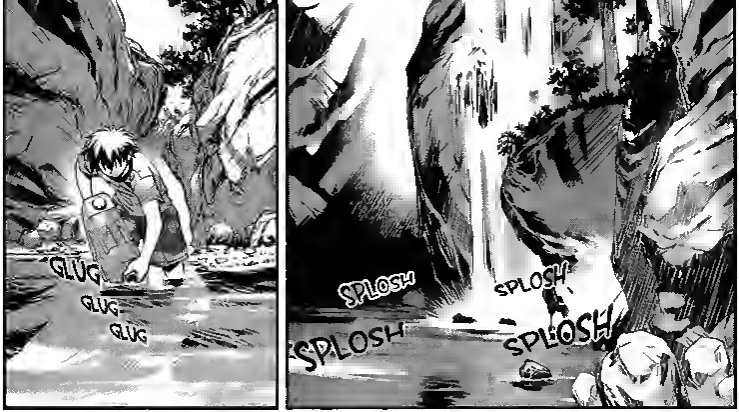
DON'T PICK AT EVERY SINGLE THING I SAY.
IT MEANS WHAT IT'S SUPPOSED TO MEAN.

THAT I'M BETTER OFF DEAD?
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

THERE IS SOMETHING I NEED TO DISCUSS WITH HIM IN PRIVATE.
I'M SORRY, BUT
YAMADA-KUN!

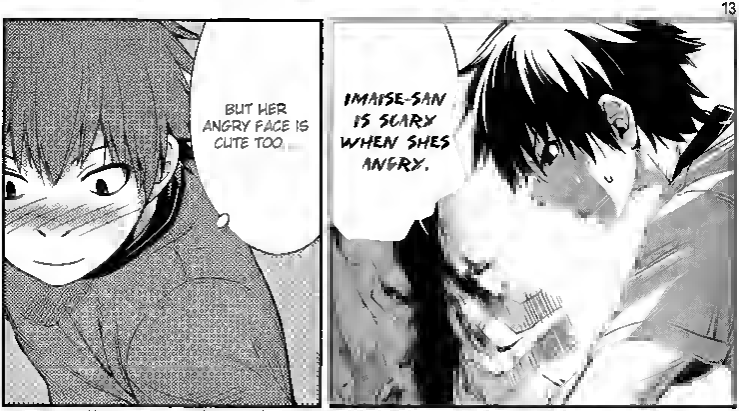
12

I'LL GO GET SOME WATER.
fwap
fwap

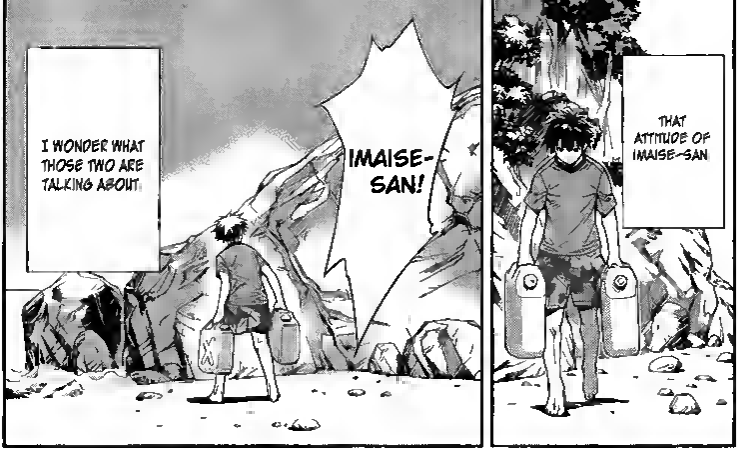


I THINK SHIBATA-SENSEI IS THE TRACK AND FIELD CLUB'S ADVISOR, THEN IMAISE-SAN IS IN TRACK AND FIELD HUH
SENSE! DID SAY HE'S IMAISE-SAN'S HOMEROOM AND CLUB ADVISOR

13




TL NOTE: THATS THE FIRST SIGN OF SOMEONE BEING M


I WONDER WHAT THOSE TWO ARE TALKING ABOUT.
IMAISE-SAN!
THAT ATTITUDE OF IMAISE-SAN

AND WAS THINKING HOW TO MAKE SURE THINGS GO WELL SO THE THREE OF COULD US LIVE TOGETHER.
HUH? MAYBE SHE DIDN'T HEAR ME...?
I WAS A LITTLE RELIEVED THAT THE TWO SEEM SO UNFRIENDLY.

14

!
IF THEY ARE FIGHTING THEN I'D HAVE TO STEP IN AND MEDIATE.

OCer's Note: Meh

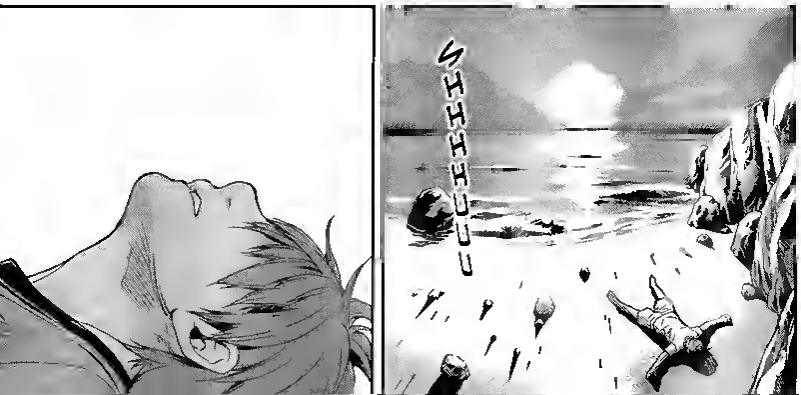
I'M GLAD THAT YAMADA-KUN'S THE ONE THAT SHIPWRECKED WITH ME.

WHEN I REALIZED TEARS WERE RUNNING DOWN MY FACE...
HUH...?

I COULDN'T CONTROL THE FEELING FLOWING OUT ANYMORE.
...UU!!




I CRIED QUIETLY SO THAT THOSE TWO WOULDN'T HEAR ME.


SHIII

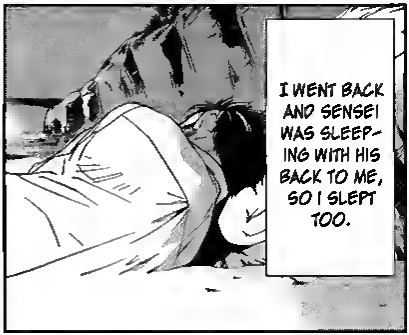
YAMADA-KUN.
I... I DON'T FEEL TOO GOOD TONIGHT, SO I THINK I'LL PASS ON DINNER.

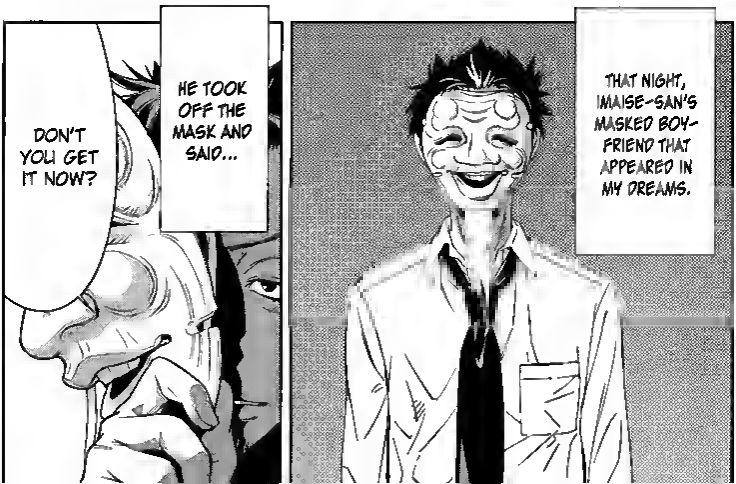
I'M SORRY.

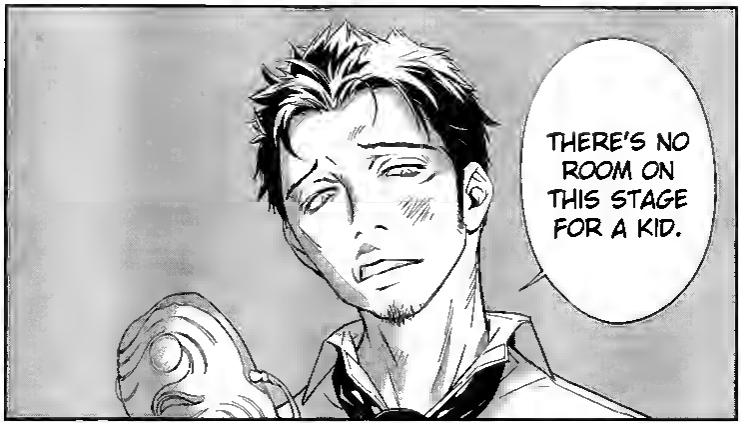
...UM

I DIDN'T FEEL LIKE ASKING THAT.
WHAT ARE YOU SORRY ABOUT?

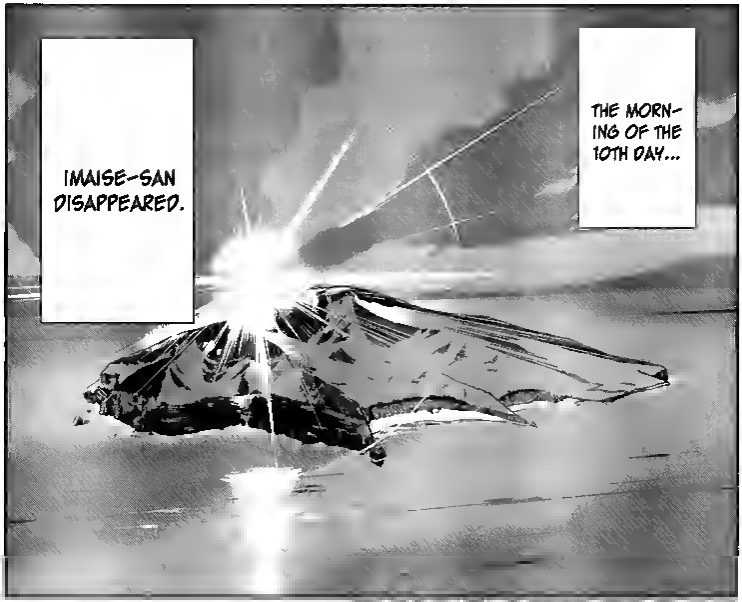
I DIDN'T HAVE ANY STRENGTH LEFT.


I WENT BACK AND SENSEI WAS SLEEPING WITH HIS BACK TO ME, SO I SLEPT TOO.


DON'T YOU GET IT NOW?
HE TOOK OFF THE MASK AND SAID...
THAT NIGHT, IMAISE-SAN'S MASKED BOYFRIEND THAT APPEARED IN MY DREAMS.






JUST WHAT IS GOING ON BETWEEN SENSEI AND CHIKA?!
HAS YAMADA'S NIGHTMARE JUST STARTED..?!

#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.VISCANS.KONO-BASHO.COM
Spoilers?! In mai scanlations?! NO WAI
Wizards are not real. We need more translators.

VISCANS PRESENTS
LETS LAGOON
VOLUME 1, CHAPTER 4

TRANSLATOR: MECHWORRIOR
CLEANER: NO_COMXXX
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKER: ANONFACE

OH! YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME
SAY... WHAT'S THIS?!
HAHA, YEAH, THEY ARE!!
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOUR HELP!
THAT, ON THE SCREEN...
HUH? WHAT'S WHAT?
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
...RIGHT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
OMG! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS ...

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com

Chapter 5

岡崎武士
TAKESHI OKAZAKI
AN ADULT FINDS HIMSELF IN CHILD KINGDOM!
WHO DOES THE SINGLE RAY OF LIGHT SHINE?
LET'S LAGOON
レッツ☆ラグーン
10日目

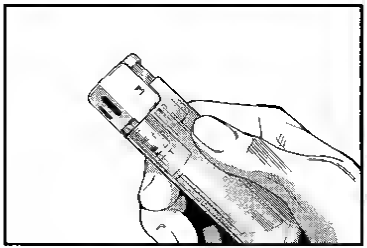
I'M HUNGRY.
YAMADA.
GIMME SOME FOOD.

2

IF I GO INTO THE SEA NOW, I MIGHT CATCH A COLD.
BUT THE SUN HASN'T EVEN COME UP YET...
.....

I DIDN'T EAT LAST NIGHT, SO I'M HUNGRY, OKAY?
I DIDN'T EAT EITHER...
ADULTS ONLY CARE ABOUT THEMSELVES, WITH NO REGARDS FOR HOW I FEEL.

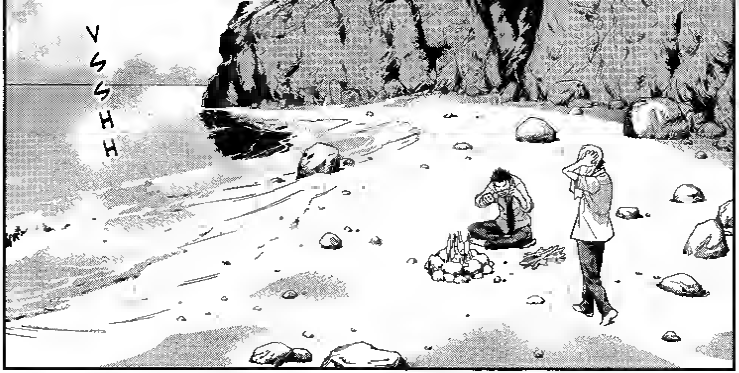
3



WHILE ON A SCHOOL TRIP, YAMADA AND CHIKA WERE THROWN INTO THE OCEAN AND WASHED UP ON AN UNINHABITED ISLAND. LIFE ON THIS ISLAND HAS CAUSED YAMADA TO FALL IN LOVE WITH CHIKA. ON THE MORNING OF DAY 9, SHIBADA-SENSEI ALSO WASHED UP HERE. BUT CHIKA SEEMED MAD AT HIM. JUST WHAT HAPPENED BETWEEN THESE TWO?!

TAKE IT.
4
I'M GOING TO CATCH SOME FISH, SO I NEED YOU TO MAKE A FIRE.
WHAT?

IT'S NOT LIKE I'M BEING A BRAT BECAUSE I WANT TO!
WHAT A CHEEKY LITTLE BR_T.
I CAN HEAR YOU, YOU KNOW!


VSSHH

I ALREADY HAVE A BOY-FRIEND!

GULP
GULP

STRANGELY, I DION'T HATE OR ENVY SENSEI.

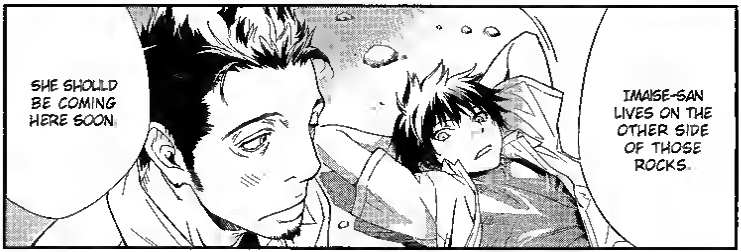
SOLOMO

I JUST THOUGHT OF HIM BEING THERE...

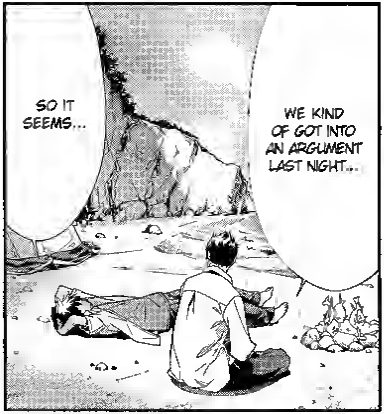
7

WHY COULDN'T IT HAVE BEEN ME...
THAT'S ALL I THOUGHT.

E/N HE LOOKS LIKE A GIRL IN THIS




8

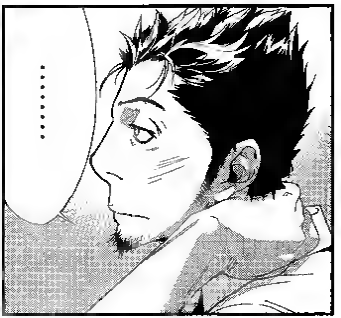


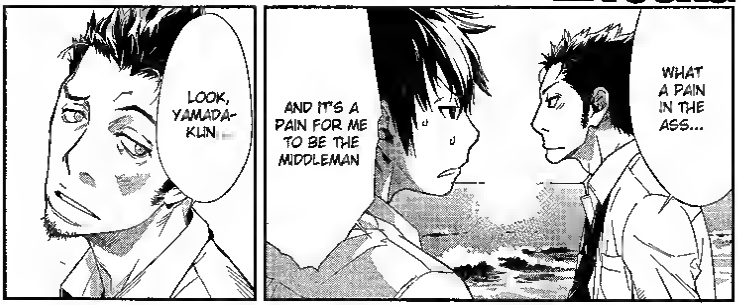
LOOK, I DON'T KNOW WHAT HAPPENED, BUT

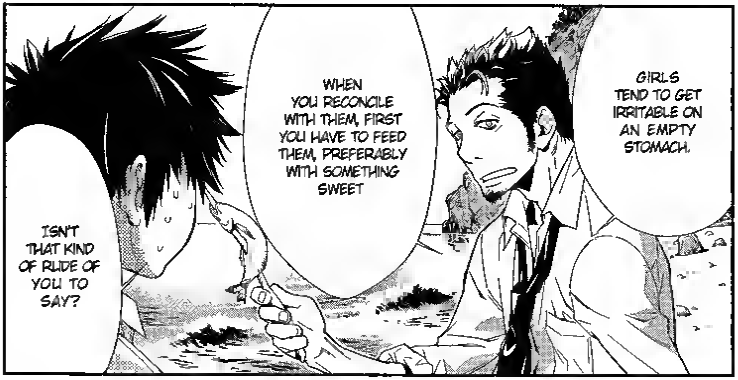
WHAT?!
IF SHE SEES ME, WE'LL JUST FIGHT AGAIN, SO YOU NEED TO BRING HER FOOD

IS THIS REALLY A TIME TO BE FIGHTING?!
THE THREE OF US ARE STRANDED ON AN UNINHABITED ISLAND!

PLEASE JUST RECONCILE WITH HER...


.....


LOOK, YAMADA-KUN...
AND IT'S A PAIN FOR ME TO BE THE MIDDLEMAN
WHAT A PAIN IN THE ASS...

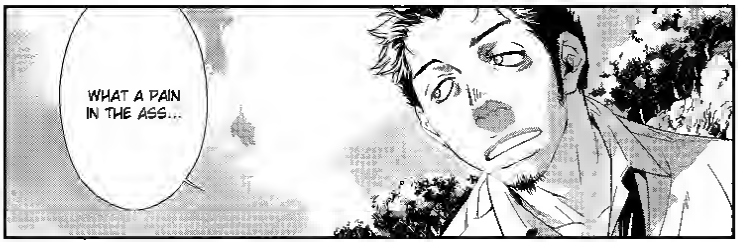

ISN'T THAT KIND OF RUDE OF YOU TO SAY?
WHEN YOU RECONCILE WITH THEM, FIRST YOU HAVE TO FEED THEM, PREFERABLY WITH SOMETHING SWEET
GIRLS TEND TO GET IRRITABLE ON AN EMPTY STOMACH.

WHY DO YOU WANT ME TO APOLOGIZE SO BADLY?
WOULDN'T DOING IT YOURSELF BE MORE SINCERE?

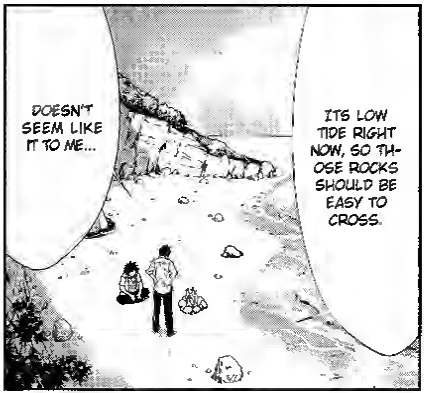
SO THAT'S WHY I'M COUNTING ON YOU.
ELF

YOU AND ME BOTH..
YOU'VE GOT A COME-BACK FOR EVERY-THING, DON'T YOU?

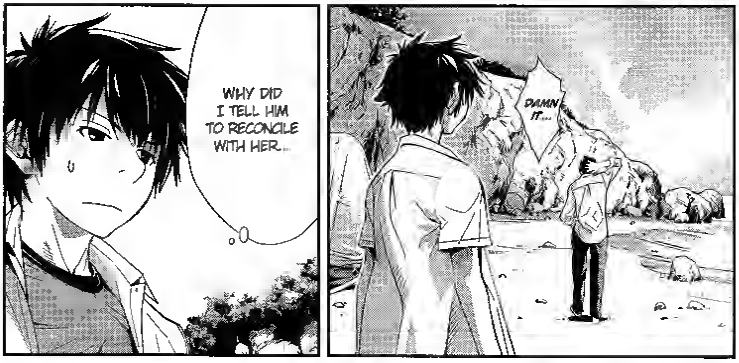
YOU WERE ABLE TO WALK TO MY TENT, THOUGH
MY SIDE IS KILLING ME, I CAN'T REALLY MOVE


WHAT A PAIN IN THE ASS...

11


DOESN'T SEEM LIKE IT TO ME...
ITS LOW TIDE RIGHT NOW, SO THOSE ROCKS SHOULD BE EASY TO CROSS.

HUP!
OW OW!


WHY DID I TELL HIM TO RECONCILE WITH HER...
DAMN IT...

BUT HE'S JUST CROSSING THEM AS IF IT WERE NO BIG DEAL.
I ALWAYS HAD TO HAVE AN EXCUSE WHEN I CROSSED THOSE ROCKS.

12

...HAS THE RIGHT TO DO THAT.
HE PROBABLY...

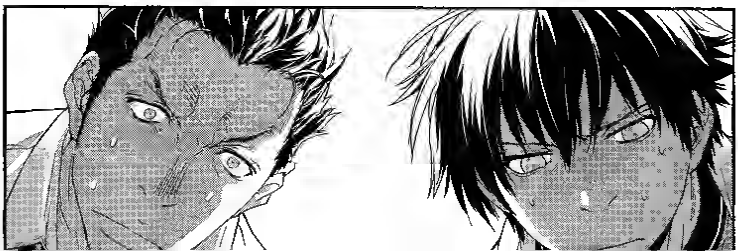
13
GONJO
YAMADA! CHIKA'S GONE!

COME OVER HERE!
HUH?

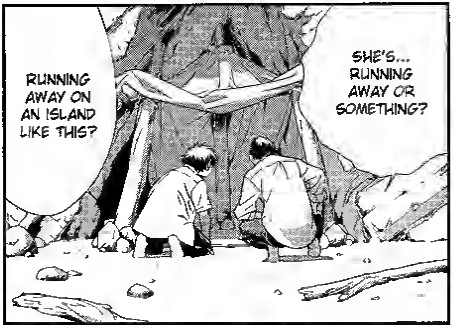
NO, THAT CAN'T BE IT!
SHE MIGHT BE DOING LAUNDRY!

I'M GOING ON A TRIP. PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME.
CHIKA





IS THE ISLAND BIG ENOUGH FOR HER TO DO THAT?

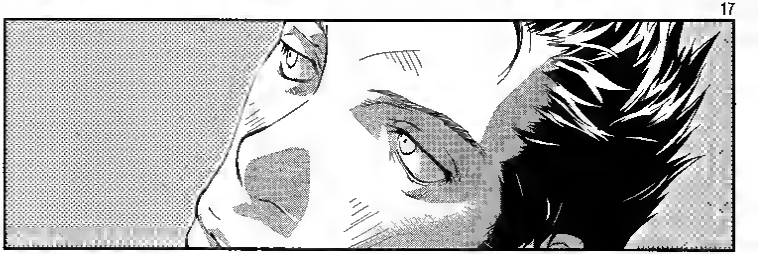

RUNNING AWAY ON AN ISLAND LIKE THIS?
SHE'S... RUNNING AWAY OR SOMETHING?

WAIT A MINUTE!
BUT AS YOU CAN SEE, IN THE CENTER IT BECOMES A FOREST AND...
THE OUTSIDE OF THE ISLAND IS CUT OFF BY CLIFFS, SO I HAVEN'T REALLY BEEN ALL THE WAY AROUND.

JUST WHAT WERE YOU TALKING ABOUT WITH IMAISE-SAN YESTERDAY?

TURN
AND THERE HE GOES INTO ADULT MODE
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU
16
WHAT ARE YOU GETTING ALL WORKED UP ABOUT?
HER FACE WAS RED AND SHE WAS CRYING, YOU KNOW!
I'VE NEVER SEEN IMAISE-SAN SO MAD LIKE THAT!

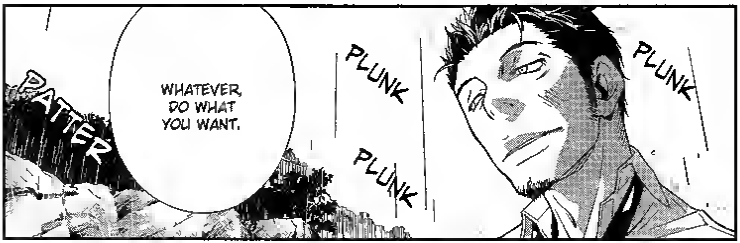
17

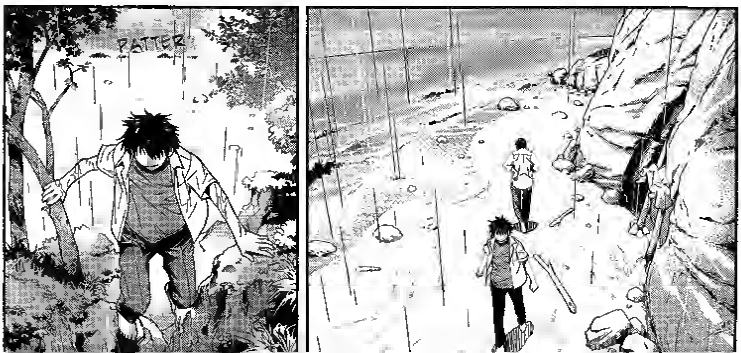


18

I'M GOING TO FIND IMAISE-SAN.
PATTER




PATTER
WHATEVER, DO WHAT YOU WANT.
PLUNK
PLUNK
PLUNK


PATTER

IMAISE-SAN!
IMAISE-SAN WAS HURT.
I THOUGHT ADULTS WERE SUPPOSED TO PROTECT CHILDREN.

...BUT IF AN ADULT WON'T DO IT, I DON'T HAVE A CHOICE.
HUFF
HUFF
I MAY NOT BE ABLE TO HELP HER...

I'VE NEVER BEEN THIS FAR IN BEFORE...
WOOO

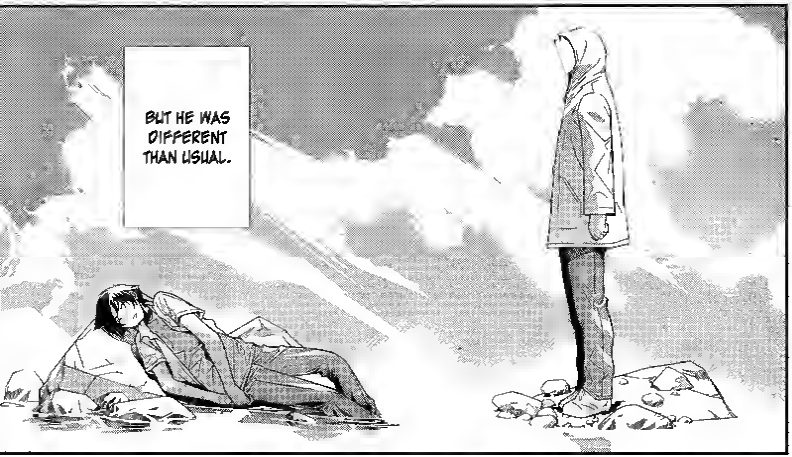
OKAY.
TURN

THUNK
!!
SWOOO
SHRRR

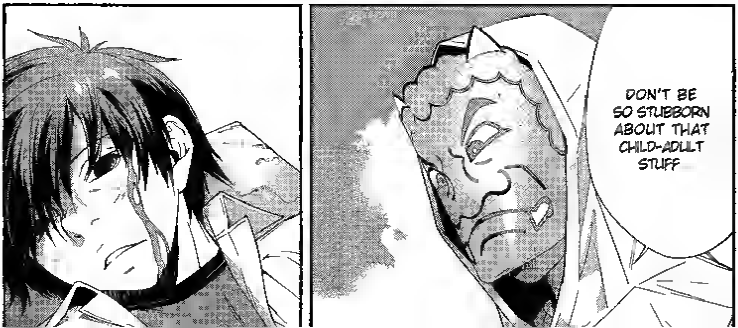
AH
SHRRRR

GUH
THU
NK

AND AS MY CONSCIOUSNESS FADED, IMAISE-SAN'S BOYFRIEND APPEARED AGAIN.


BUT HE WAS DIFFERENT THAN USUAL.




DON'T BE SO STUBBORN ABOUT THAT CHILD-ADULT STUFF

...WILL PROBABLY NEVER BECOME ADULTS THEMSELVES.
PEOPLE LIKE THAT...
YAMADA-KUN, ARE YOU OKAY?!
YAMADA-KUN!!
DAY 10 ON THIS UNINHABITED ISLAND .. ON THE BORDER OF LIFE AND DEATH... A GODDESS HAD APPEARED.
PLEASE DON'T DIE, YAMADA-KUN!!
WITH YAMADA ON THE VERGE OF DEATH, CHIKA APPEARED! HER VOICE CURES ALL WOUNDS!

# viscans presents

## lets lagoon

## volume 1, chapter 5

TRANSLATOR: EVILCOWSLAYER
EDITOR: BAMBOOSTYX
QUALITY CHECKER: OREN

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

OH! YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME
SAY... WHAT'S THIS?!
HAHA, YEAH, THEY ARE!!
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOUR HELP!
THAT, ON THE SCREEN...
HUH? WHAT'S WHAT?
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
...RIGHT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
OMG! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS ...

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com

岡崎武士
TAKESHI OKAZAKI
YAMADA -KUN, ARE YOU OKAY?!
LET'S LAGOON
レッツ☆ラグーン

YAMADA-KUN...
ARE YOU OKAY?
IT'S ME, CHIKA IMAISE.
YEAH, I KNOW...

2

YOUR HEAD IS BLEEDING A LOT...
WE HAVE TO STOP IT...
WHOA!
TURN AROUND FOR A SECOND.

HAAAAH
IT'S PERFECT!
I did a pretty good job

RUSTLE
RUSTLE
DON'T LOOK, OKAY?
?

CHAK

3

WELL...

...SAY YOU WERE GOING ON A TRIP?
BUT IMAISE-SAN, WHY DID YOU...

.....
YOU WERE CALL-ING OUT FOR ME, WEREN'T YOU?
YOUR VOICE WAS SO DES-PERATE.
HEHEH...

WHAT?! I WAS ACTING LIKE THAT?!
IT WAS LIKE A CHILD SEARCHING FOR HIS MOTHER. IT WAS KINDA CUTE.

I DID REALLY FEEL LIKE THAT...

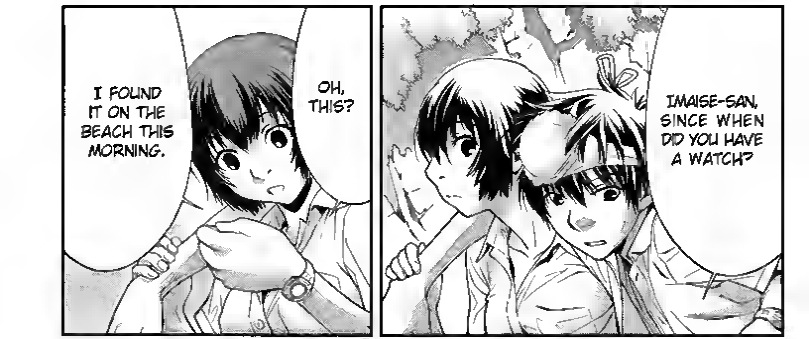
BUT WHEN I WAS SEARCHING FOR HER...

I WON'T DISAPPEAR.
IT'S OKAY NOW.

DON'T LEAVE ME ALONE.
SO DON'T BE RECKLESS, YAMADA-KUN.

YAMADA-KUN, CAN YOU WALK?
I FOUND THIS GREAT BEACH DOWNSTREAM. LET'S REST A BIT THERE.
IMAISE-SAN...
DON'T YOU THINK YOU'RE EX-AGGERAT-ING A BIT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU CAN'T STAND BY YOUR-SELF.
I WAS ON THE TRACK TEAM, YOU KNOW. I'VE GOT SOME STRENGTH.

AFTER ARGUING WITH SHIBADA-SENSEI YESTERDAY,
I JUST WANTED TO PUT SOME DISTANCE BETWEEN ME AND HIM.


IMAISE-SAN, SINCE WHEN DID YOU HAVE A WATCH?
OH, THIS?
I FOUND IT ON THE BEACH THIS MORNING.

THE DATE'S OFF BY 10 DAYS, SO THE TIME'S PROBABLY OFF TOO, BUT...
IT'S STILL REASSURING SOMEHOW TO HAVE A WATCH.

THE WATER INSIDE THE REEFS WERE CALM AND WARMED BY THE SUN. IT WAS PERFECT FOR CATCHING FISH.

SURROUNDED BY CLIFFS AND ONLY ACCESSABLE THROUGH THE RIVER, IT WAS LIKE SOME SORT OF HIDING PLACE.

THE PROTRUDING ROCKS CREATED A COMPORTABLE SHADOW, AND FRESH DRINKABLE WATER FLOWED IN FROM THE VALLEY.

I WAS THINKING OF STAYING HERE FOR A WHILE.
YAMADA-KUN...
9
IF I WASN'T CONCEITED...
"YAMADA-KUN, LET'S LIVE HERE TOGETHER."
I'D THINK SHE WAS HOLDING BACK ASKING ME SOMETHING LIKE...

CAN'T YOU RECONCILE WITH HIM?

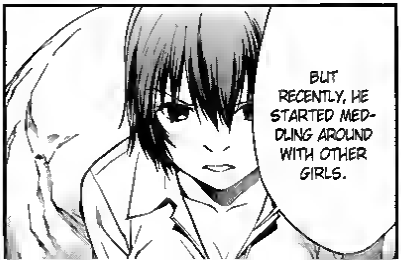
WHAT ABOUT SHIBADA-SENSEI?

.....

SHE WAS GOING OUT WITH SHIBADA-SENSEI, OUR ADVISOR.
WE WERE ON THE TRACK TEAM TO-GETHER, BUT...

I HAVE AN OLDER SISTER I GET ALONG WELL WITH.

10


BUT RECENTLY, HE STARTED MED-DLING AROUND WITH OTHER GIRLS.

WHAT?!
AND IT LOOKS LIKE MY SISTER'S HAVING A BABY...
I COULDN'T STAND WATCHING IT, SO I QUIT THE TRACK TEAM
I WANTED TO BE WITH HER, BUT SHE SAID I SHOULD JUST GO ON THE SCHOOL TRIP.
SO SHE HASN'T BEEN GOING TO SCHOOL LATELY.
AND WHAT DO YOU THINK HE SAID?
SO I TALKED TO HIM YESTERDAY ABOUT THE BABY.
SENSEI WAS BEING TOO UNCLEAR ABOUT IT...

SKRP
THAT'S WHAT HE SAID!!
YOU MEAN, NOW I GOTTA QUIT SCHOOL TOO?
OH, GIVE ME A BREAK


I DIDN'T WANT TO SEE HIS FACE ANY-MORE, SO...
I WAS FURIOUS AT HIM...

OH, THAT WAS PROBABLY.
HUGGING HIM?

HUH?
SO THEN, HOW COME YOU WERE HUGGING HIM?

12

MY SIDE'S KILLING ME.
HELP ME UP, I WANNA EAT.

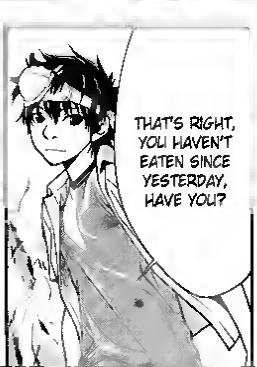
I DIDN'T WANT TO TOUCH HIM WITH A TEN-FOOT POLE, BUT...
I GET IT NOW... YOU SEE, I THOUGHT HE WAS YOUR BOYFRIEND OR SOMETHING...
BOYFRIEND?
!!
!?
!
?
I DON'T EVEN HAVE A BOYFRIEND.

I QUESTION HIS INTEREST IN MY SISTER.
I WOULD NEVER WANT A BOYFRIEND LIKE HIM!

THAT'S BECAUSE WE WERE THE ONLY TWO THERE...
BUT YOU SAID YOU DID ON THE FIRST DAY WE MET!

GURGLE
RUMBLE

WHAT?!
I'LL GET SOME FISH FOR US.


THAT'S RIGHT, YOU HAVEN'T EATEN SINCE YESTERDAY, HAVE YOU?

HUH...?

DON'T PUSH YOURSELF!
ARE YOU WELL ENOUGH TO DO THAT?!

!!

THAT FOG...
JUST NOW...

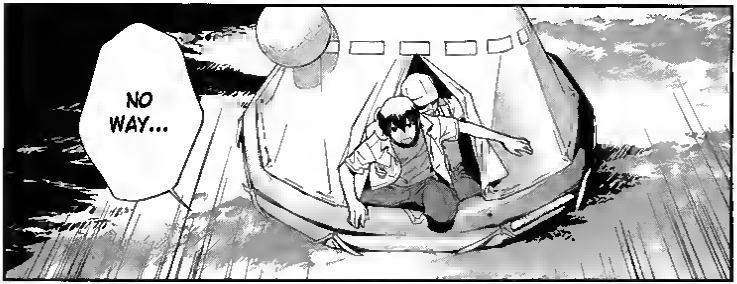
I CAN'T SEE ANY-THING!
WHICH WAY IS LAND?!
SPL
ASH
!!
SWOO
OOOH

TAKE MY HAND!
HEY, YOU? ARE YOU OKAY?
HUH

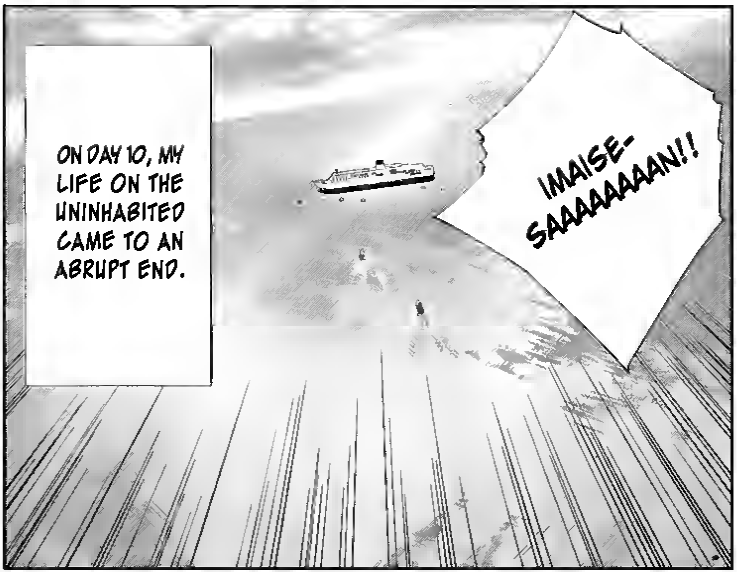
!!
IS ANYBODY ELSE OUT THERE?!
FUMP


WHAT?! AN ISLAND?!
IMAISE-SAN AND SENSEI ARE STILL ON THE ISLAND!

WAI-
THERE ISN'T A SINGLE IS-LAND AROUND FOR TEN MILES!
YOU HIT YOUR HEAD PRETTY HARD, ARE YOU OKAY?






Yamada is dumbfounded as he's rescued from the middle of the ocean!
Where's Chika and the island?

# viscans presents

## Ets lagoon

## okazaki takeshi

volume 1, chapter 6

TRANSLATOR: EVILCOWSLAYER
CLEANER: NO_COMXXX
TYPESETTER: ZERODC, OREN
QUALITY CHECKER: CURSED-SEAL

LazyGamer Sucks.

LOOKING FOR EDITORS AND TRANSLATORS!!

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

OH! YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME
SAY... WHAT'S THIS?!
HAHA, YEAH, THEY ARE!!
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOUR HELP!
THAT, ON THE SCREEN...
HUH? WHAT'S WHAT?
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
...RIGHT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
OMG! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS ...

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com

# Chapter 7

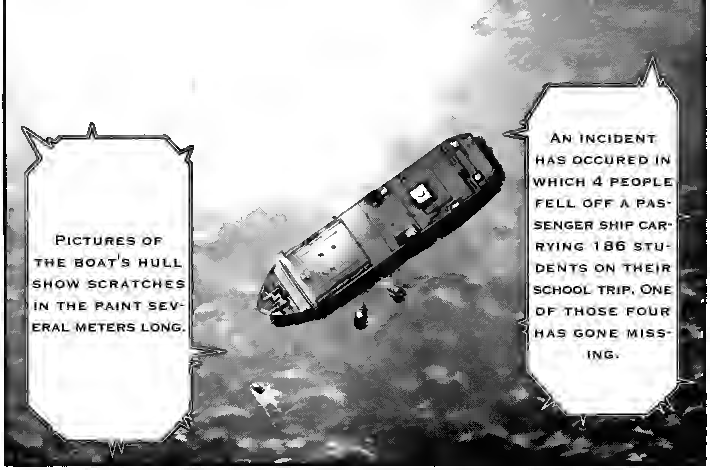
LET'S LAGOON

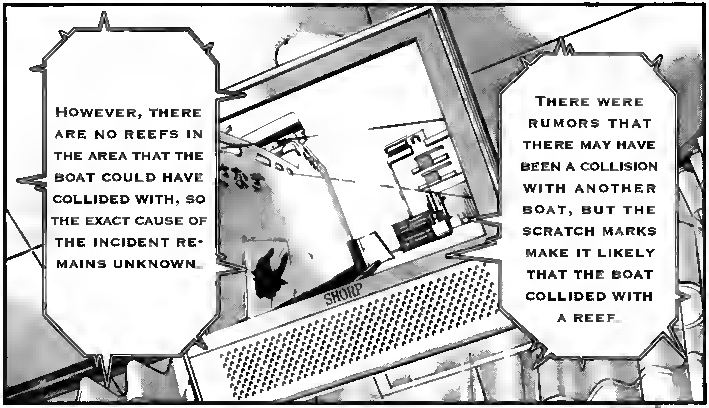
# レッツ☆ラグーン

Chapter 7

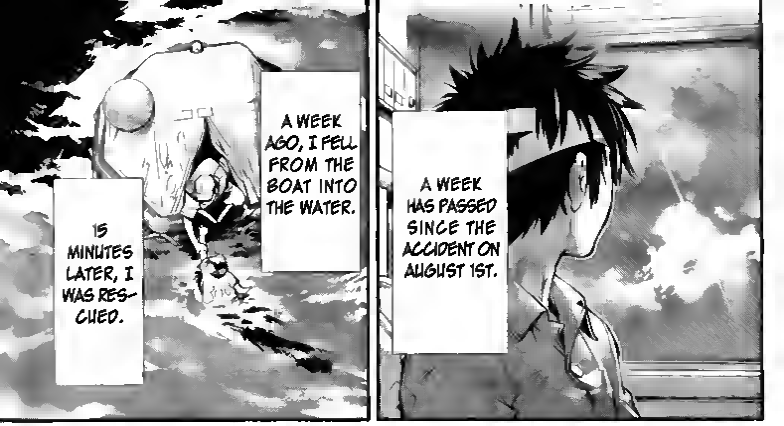
岡崎武士

TAKESHI OKAZAKI


Pictures of the boat's hull show scratches in the paint several meters long.
An incident has occured in which 4 people fell off a passenger ship carrying 186 students on their school trip. One of those four has gone missing.


However, there are no reefs in the area that the boat could have collided with, so the exact cause of the incident remains unknown.
There were rumors that there may have been a collision with another boat, but the scratch marks make it likely that the boat collided with a reef.
SHORP

The search for the missing person, Chika Imaise, still continues, even after 7 days...


A WEEK AGO, I FELL FROM THE BOAT INTO THE WATER.
15 MINUTES LATER, I WAS RESCUED.
A WEEK HAS PASSED SINCE THE ACCIDENT ON AUGUST 1ST.

# 15 MINUTES

HEY, BRO.
THAT IS REALITY...
I'VE GOT A CHANGE OF CLOTHES FOR YOU.
I GOT 4 STITCHES IN MY HEAD...
AND NOW I'M RECOVERING IN A HOSPITAL.

SO HOW'S YOUR BRAIN?
MY BRAIN?
BY THE WAY, MY BIRTHDAY WAS YESTERDAY, BUT I'LL LET IT SLIDE UNTIL YOU'RE OUT OF HERE.
AREN'T I A RESOURCEFUL SISTER?

BUT THOSE MEMORIES ARE SO VIVID AND REAL.
YEAH...
WELL, YOU KEPT TALKING ABOUT AN UNINHABITED ISLAND AND STUFF.

## TEN DAYS

THE MEMORIES OF THE TEN DAYS I SPENT THERE WITH A GIRL IN THE SAME GRADE.

I KEPT INSISTING THOSE TEN DAYS WERE REAL.
I SPENT TEN DAYS ON THAT ISLAND
IT'S TRUE IT'S NOT A LIE.
I STILL HARBOR MY UNREQUITED FEELINGS FOR HER DEEP IN MY HEART.
BRO...

YEAH... I KNOW THAT.
THE TRUTH IS, THOSE TEN DAYS COULDN'T EXIST.
IT COULDN'T HAVE HAPPENED
BUT YOU WERE RESCUED RIGHT AFTER YOU FELL!

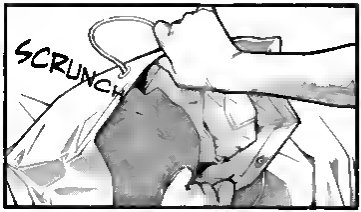
SO I BELIEVED MY MEMORIES OF THOSE TEN DAYS.
I ALSO HAD BLISTERS FROM WHEN I WAS CARVING THE TREE.
ONE WEEK AGO, I HAD SUNBURNED SKIN THAT STOOD OUT AGAINST THE WHITE HOSPITAL SHEETS.

I HIT MY HEAD HARD, SO MY MEMORIES ARE KIND OF MESSED UP.
BUT THOSE DON'T STAND OUT ANYMORE.

I'M OKAY.
I'LL WORK IT OUT.
ARE YOU REALLY OKAY?
BECAUSE YOU'LL BE GETTING OUT OF HERE IN TWO OR THREE DAYS.

OH NO, MY THOUGHTS ARE ALL MESSED UP!
WHAT DAY IS MY BIRTH-DAY?
I'M HONESTLY WORRIED, YOU KNOW!
YEAH, I'M OKAY.
SNF
SNF
GUESS WE NEED MORE DRA-STIC MEA-SURES, THEN
AUGUST 6TH. LEO. BLOOD TYPE A.
7
SHE SAID IT'S YOUR PERSONAL BELONG-INGS.
ONE OF THE NURSES GAVE THIS TO ME.
OH YEAH, I JUST REMEM-BERED

UM... SCHOOL UNIFORM, T-SHIRT, SHOES...


SCRUNCH

UGH, THIS REEKS OF SALT!
PFFFF

A BRA...?
It's huge

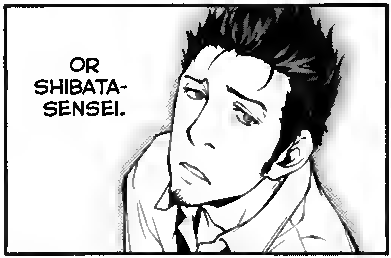
SNATCH
IF IT IS, I WOULD REALLY HAVE A PROBLEM WITH THIS, BUT...
UMM
...THIS ISN'T MY BRA, IS IT...

WE HAVE TO STOP THE BLEED-ING!
...? BRO?

I DON'T WANT TO TROUBLE YOU ANY...
I BELIEVE IN YOU.
I'LL BE WAITING!
PLEASE DON'T DIE, YAMADA-KUN!

NEITHER WERE THE 7 DAYS I SPENT WITH IMAISE-SAN.

THOSE TEN DAYS WERE NOT AN ILLUSION.


OR SHIBATA-SENSEI.

WITHOUT A DOUBT, REALITY.
WHAT HAPPENED ON THAT ISLAND WAS...

AND NOW I FIND HIM GRIPPING A BRA SO PRECIOUSLY AND CRYING...
SO HE HAS AN OBSESSION FOR WOMEN'S CLOTHES...

BRO...

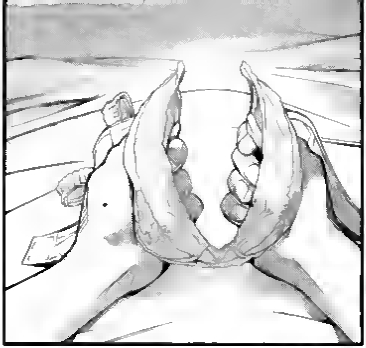
I CAN SEE THAT BRA IS PRECIOUS TO YOU...
LOOK, BRO...
WHAT AM I SUPPOSED TO DO?!
TUG
TUG
EHH
I'LL PUT THIS IN THE HAMPER AND WASH IT FOR YOU, OKAY?!
What's going on here?
GIVE IT TO ME! MY FRIENDS ARE WAITING FOR ME!
HAAAAH

TOMO-MI...
THAT WATCH ...
IT'S A PRESENT DAD GAVE TO ME FOR MY BIRTH-DAY.
IT'S A RADIO WATCH.


THAT'S THE SAME WATCH IMAISE-SAN PICKED UP!

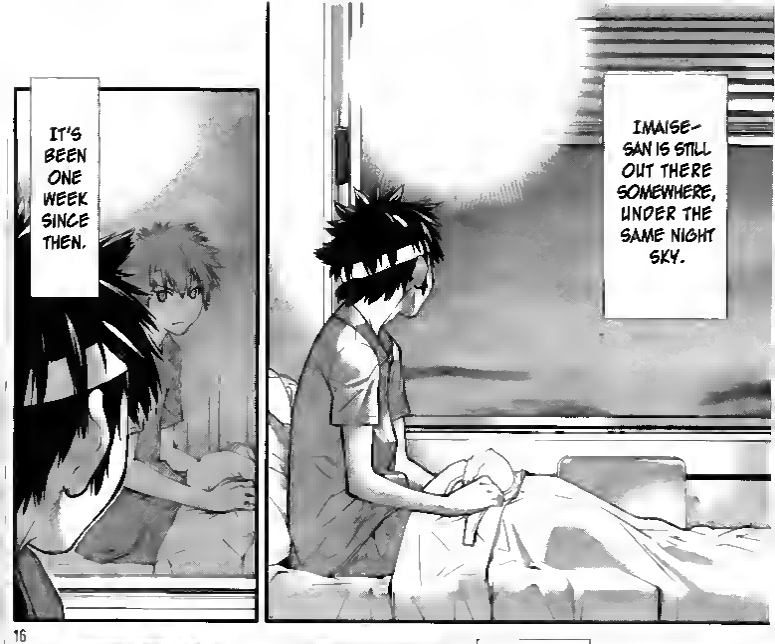
14

OKAY, I'M GOING HOME NOW.
AH!
I'LL KEEP THIS LITTLE CLOTHING OBSESSION A SECRET FROM MOM, OKAY?
YOUR MESSED-UP BRAIN MIGHT FORGET IT, BUT MY BIRTHDAY WAS YESTER-DAY, SO I'LL BE EXPECTING A PRESENT.



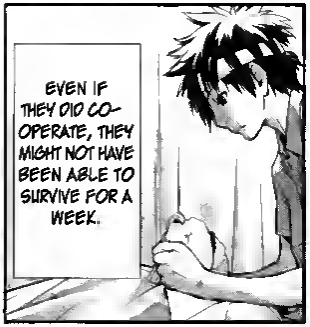
I WON'T DOUBT IT ANY-MORE.

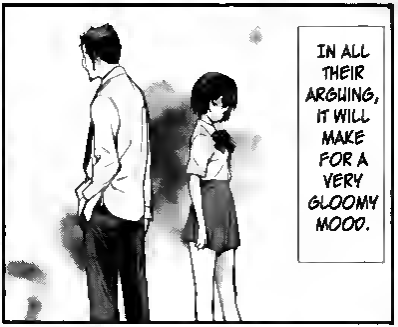
THOSE TEN DAYS ON THE ISLAND WERE REAL.


IT'S BEEN ONE WEEK SINCE THEN.
IMAISE-SAN IS STILL OUT THERE SOMEWHERE, UNDER THE SAME NIGHT SKY.

16

IMAISE-SAN DOESN'T HAVE HER GLASSES...
And she's disappeared somewhere.
HOW HAVE SHE AND SHIBATA-SENSEI BEEN DOING?
SHIBATA-SENSEI'S SIDE HURTS, SO HE CAN'T MOVE.
And he's impossible to get along with.


EVEN IF THEY DID CO-OPERATE, THEY MIGHT NOT HAVE BEEN ABLE TO SURVIVE FOR A WEEK.


IN ALL THEIR ARGUING, IT WILL MAKE FOR A VERY GLOOMY MOOD.

I HAVE TO HELP THEM!

17

PLEASE GIVE ME THAT BRA BACK.

SHRRE

Just when you thought it was clear that Miki's denial appears Where has this bra been Or rather where did it come from!

END OF CHAPTER 7

# viscans presents

# Ets lagoon

## okazaki takeshi

volume 1, chapter 7

RAW PROVIDER: ELCAUSA
TRANSLATOR: EVILCOWSLAYER
CLEANER: NO_COMXXX
TYPESETTER: OREN
PROOFREADER: BRINKADORE
QUALITY CHECKER: SHADOW1719

LOOKING FOR TRANSLATORS AND EDITORS!

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

OH! YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME
SAY... WHAT'S THIS?!
HAHA, YEAH, THEY ARE!!
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOUR HELP!
THAT, ON THE SCREEN...
HUH? WHAT'S WHAT?
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
...RIGHT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
OMG! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS ...

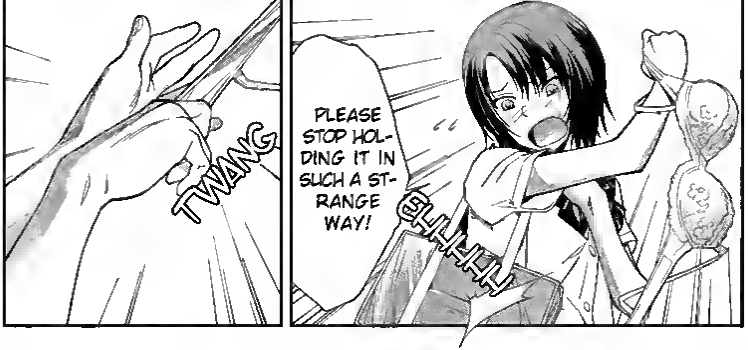
Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com

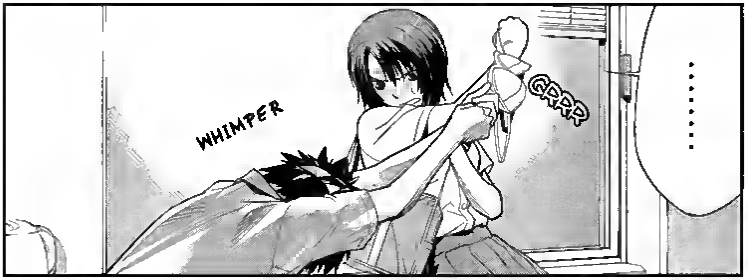
Chapter 8

LET'S LAGOON
レッツ☆ラグーン
Chapter 8
岡崎武士
TAKESHI OKAZAKI
THAT BRA, ONE OF HER OLDER SISTER'S THINGS, THE HOLDER, YAMADA IS BEING FORCED TO FACE A NEW PREDICAMENT?!

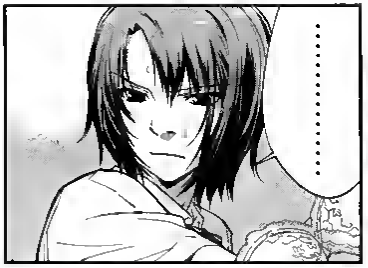
2

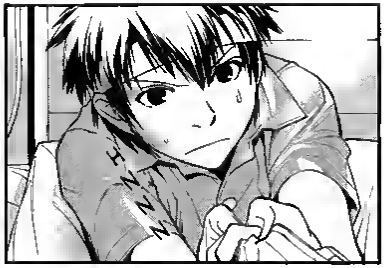
THE GIRL WHO HAS SUDDENLY APPEARED SAYS SHE IS CHIKA'S OLDER SISTER. TO MAKE MATTERS WORSE, SHE SAYS THAT THE BRA IS HERS...!


TWANG
PLEASE STOP HOLDING IT IN SUCH A STRANGE WAY!
GYHHH


WHIMPER
GRRR
.....

TO ME, THIS IS A VERY IMPORTANT THING...
BUT...
BUT THIS IS MINE...

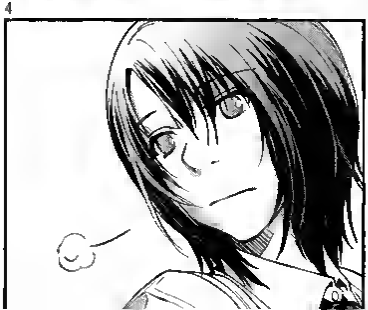

.....


HNNN

!
AH

BECAUSE I DON'T KNOW YOU WELL, I'LL NEVER FEEL LIKE HANDING OVER MY UNDER-WEAR.

4



THAT'S RIGHT... THAT'S A PIECE OF UNDER-WEAR...
TCH

EEHH...
HE'S DERANGED, HE'S NOT ALLOWED VISITORS... I'VE HEARD THOSE KIND OF RUMOURS
EH?
IT SEEMS THAT THEY'VE BEEN ABLE TO TALK HIM INTO CALMING DOWN ...
NO WONDER NO ONE CAME TO VISIT ME...
THERE'S ALSO A RUMOUR THAT YOU SAID THAT YOU AND CHIKA WERE ON AN UNINHABITED ISLAND.
YOU SAID THAT CHIKA IS STILL ON THAT ISLAND.

IS THAT TRUE?

I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO MAKE OTHERS BELIEVE ME.
IT'S TRUE... BUT,

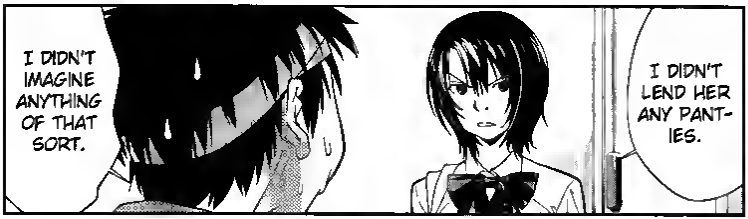
6

.....

BECAUSE NO MATTER WHO I TALK TO, NO ONE WILL BELIEVE ME.

BEFORE THE SCHOOL TRIP, YOU AND CHIKA WEREN'T CLOSE AT ALL, RIGHT?
EH? WHY?
THAT CHILD, FROM THE TIME SHE WAS AT SCHOOL TO THE TIME SHE CAME HOME, SHE'D REPORT ABSOLUTELY EVERYTHING ABOUT THAT DAY, TO ME.
EVEN TO THE EXTENT THAT SHE'D TELL ME THE NUMBER OF SPARROWS SHE SAW AT SCHOOL...
SOMEHOW, I CAN IMAGINE THAT...
IN ALL THOSE REPORTS, THERE WAS NEVER ANYTHING ABOUT YOU.
LAST YEAR, IN THE SAME CLASS
WE WERE... IT SEEMS...

I SEE...
BECAUSE IT WAS A SCHOOL TRIP, SHE SAID SHE WANTED TO WEAR A CUTE BRA AND GO, SO I LENT HER A NEW ONE.
THIS BRA,


I DIDN'T IMAGINE ANYTHING OF THAT SORT.
I DIDN'T LEND HER ANY PANTIES.

ON THE DAY THAT THE ACCIDENT HAPPENED, SHE WAS WEARING IT.
THIS BRA IS, WITHOUT A DOUBT, THE BRA I LENT HER AT THAT TIME.

THAT BEING THE CASE, WHY IS IT THAT YOU HAVE IT?

CHIKA AND YOU, WHO AREN'T CLOSE AT ALL,
HOW DID THE BRA THAT CHIKA WORE AND LEAVE THE HOUSE WITH ON THAT MORNING END UP IN YOUR HANDS IN A COUPLE OF HOURS AFTER THE ACCIDENT OCCURRED?
THAT IS...
I WANT TO KNOW THE CHIKA IMMEDIATELY BEFORE THE ACCIDENT,
SO, I'VE ALSO TRIED ASKING CHIKA'S FRIENDS ABOUT THE DAY OF THE ACCIDENT.
ONLY YOU HAVE SAID THAT YOU'VE BEEN WITH CHIKA FROM THE MORNING.
YOUR STORY HASN'T COME OUT AT ALL,
BECAUSE I DON'T THINK YOU WOULD HAVE HAD THE TIME TO STEAL THE BRA, OR RECEIVE IT...
YOUR STORY ABOUT YOU AND CHIKA BEING ON AN UNINHABITED ISLAND...

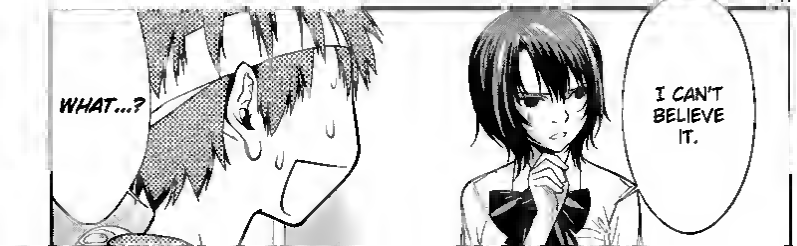
I... BECAUSE I BELIEVE YOU.
I THINK I MAY BE ABLE TO BELIEVE IT.
EVEN THOUGH THEY ARE SISTERS, THAT VOICE IS TOO SIMILAR TO IMAISE-SAN'S.
BECAUSE OF THAT, PLEASE LET ME LISTEN TO YOUR STORY.

10

ABOUT HOW WE BUILT A RAFT TOGETHER...
ABOUT HOW I MET WITH IMAISE-SAN BY CHANCE.
BEFORE I KNEW IT, THE EVENTS OF THE TEN DAYS ON THAT UNINHABITED ISLAND CAME SPILLING OUT.

ABOUT HOW I FELL FROM A CLIFF AND GOT INJURED.
ABOUT HOW WE TALKED WHILE WATCHING THE EVENING SUN
ABOUT HOW IMAISE-SAN GOT A FEVER,
.....
BESIDES THAT, I CAN'T THINK OF ANY-THING ELSE.
AT THAT TIME, I THINK IMAISE-SAN USED THE BRA TO STOP THE BLEEDING.




WHAT...?
I CAN'T BELIEVE IT.

AH...
ABOUT THOSE SORTS OF THINGS HAPPENING...
AH... NO, THAT'S NOT IT. YOUR STORY, I DON'T MEAN I CAN'T BELIEVE YOU,
TO ME, THE UNINHABITED ISLAND SEEMS MORE LIKE REALITY.
IN REALITY, EVEN THOUGH ONLY 15 MINUTES HAD PASSED, TO YOU, YOU SEEM TO HAVE MEMORIES OF A TEN DAY PERIOD ON AN UNINHABITED ISLAND, DON'T YOU?
THAT BRA IS THE ONLY EVIDENCE I HAVE OF THAT UNINHABITED ISLAND BEING REAL.

SHE'S ALIVE.
WOULD YOU SAY THAT CHIKA IS LIVING SAFELY ON THAT UNINHABITED ISLAND?
BUT 7 DAYS HAVE ALREADY PASSED.
13
THE PROBLEM THAT HAS BEEN AVOIDED UNTIL NOW...
THERE'S ALSO SOMETHING I WANT TO ASK.

IS SHIBATA-SENSEI SAFE?
I ONLY KNOW WHAT'S ON THE TV NEWS, BUT,
WHEN THEY TALK ABOUT THE MISSING PEOPLE IN THE ACCIDENT, THEY ONLY MENTION CHIKA-SAN.
EVEN NOW, HE'S PROBABLY WITH IMAISE-SAN ON THAT UNINHABITED ISLAND.
SHIBATA-SENSEI ALSO WASHED UP ON THE UNINHABITED ISLAND.
ON THE 9TH DAY AFTER WASHING UP ON THE UNINHABITED ISLAND,
WHAT DO YOU MEAN?
HE HASN'T SAID A SINGLE WORD ABOUT THE UNINHABITED ISLAND.
THAT PERSON.. SHIBATA-SENSEI IS USUALLY TEACHING AT SCHOOL.
THAT'S WRONG.

THAT'S NOT TRUE!
AS I THOUGHT, YOUR MEMORY IS MISTAKEN.
ABOUT THE DAY OF THE ACCIDENT, HE DIDN'T EVEN FALL FROM THE SHIP.
WHY WOULD I HAVE THE BRA?
15
I HEARD IT FROM IMAISE-SAN ON THE UNINHABITED ISLAND.
ABOUT THE BABY TOO.
I HEARD ABOUT YOU AND SHIBATA-SENSEI FROM IMAISE-SAN.

EVEN NOW, ON THAT ISLAND!
THAT'S WHY, IMAISE-SAN IS
CERTAINLY, ONLY CHIKA, ME, AND SHIBATA-SENSEI KNOW ABOUT THAT, BUT--
16
WAS SHIBATA-SENSEI.
THE PERSON WHO TOOK ME TO THIS HOSPITAL...
I WONDER IF YOU CAN SEE THE PARKING LOT FROM HERE.
!

SHIBATA-SENSEI, WHO WAS SUPPOSED TO BE ON THE ISLAND, IS RIGHT THERE! FACING A REALITY THAT SURPASSES UNDERSTANDING, WHAT WILL YOU DO, YAMADA...!?

# viscans presents

## lets lagoon

### okazaki takeshi

volume 1, chapter 8

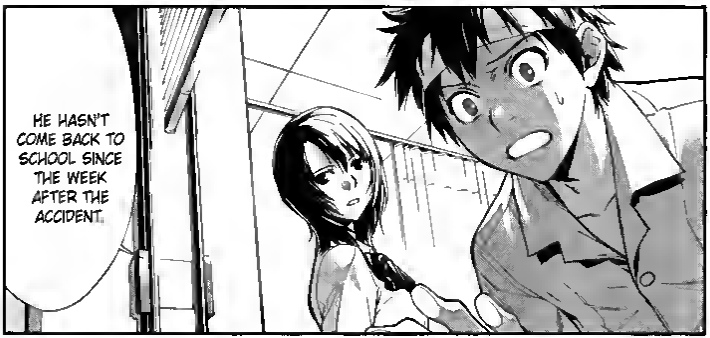
translator: nothingness
cleaner: no_comXXX
typesetter: chinese_mafia_jesus
proofreader: j-hova
quality checker: hazmatjesus

looking for translators!

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

OH! YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME
SAY... WHAT'S THIS?!
HAHA, YEAH, THEY ARE!!
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOUR HELP!
THAT, ON THE SCREEN...
HUH? WHAT'S WHAT?
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
...RIGHT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
OMG! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS ...

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com



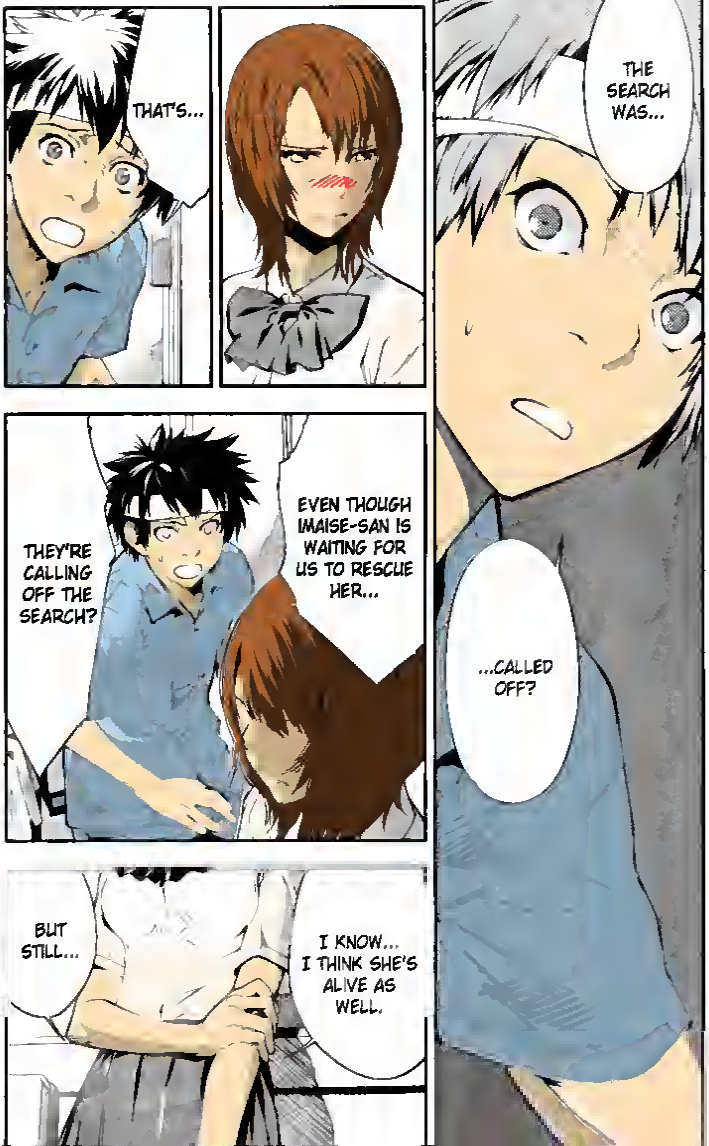

1

SENSEI'S SUPPOSED TO BE ON THE ISLAND AND YET HE'S ALSO IN THE PARKING LOT. WHICH ONE IS REAL? NO, WAIT, COULD THEY BOTH BE?!

IT DOESN'T MATTER WHICH IS TRUE ANY-MORE!
WHETHER IMAISE-SAN IS ON THAT UN-INHABITED ISLAND OR NOT...
MAKES ME HAPPY.
KNOWING THAT THERE'S SOMEONE ELSE WHO TRULY BELIEVES THAT CHIKA IS STILL ALIVE.
BELIEVE...

2

岡崎武士
TAKESHI OKAZAKI
THE SEARCH FOR CHIKA WAS CALLED OFF TODAY.
Chapter 9
LET'S LAGOON!
レッツ☆ラグーン

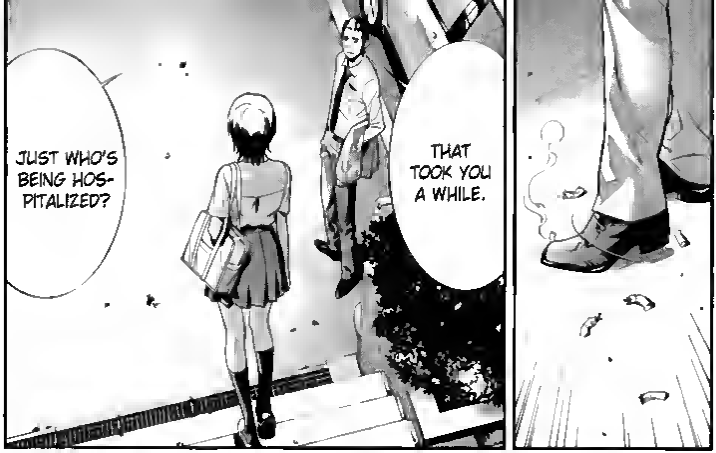

THAT'S...
THE SEARCH WAS...
...CALLED OFF?
EVEN THOUGH IMAISE-SAN IS WAITING FOR US TO RESCUE HER...
THEY'RE CALLING OFF THE SEARCH?
I KNOW... I THINK SHE'S ALIVE AS WELL.
BUT STILL...

THAT'S...
THE SEARCH WAS...
EVEN THOUGH IMAISE-SAN IS WAITING FOR US TO RESCUE HER...
THEY'RE CALLING OFF THE SEARCH?
...CALLED OFF?
BUT STILL...
I KNOW... I THINK SHE'S ALIVE AS WELL.

IT'S ALREADY BEEN DECIDED.
TOMORROW AT NINE AM FROM KAIMEI WHARF, THE CHARTER BOAT THAT THE SCHOOL HAS ARRANGED WILL DEPART FOR WHERE THE ACCIDENT HAPPENED.
A NUMBER OF CHIKA'S FRIENDS, I, HER FAMILY, AND THEN SOME SCHOOL FACULTY MEMBERS WILL BE OFFICIALLY GOING TO INSPECT THE ACCIDENT SCENE, BUT...
IN REALITY, IT'S JUST A CHANCE TO PAY OUR LAST RE-SPECTS.

IT'S ALREADY BEEN DECIDED.

IN REALITY, IT'S JUST A CHANCE TO PAY OUR LAST RESPECTS.
A NUMBER OF CHIKA'S FRIENDS, I, HER FAMILY, AND THEN SOME SCHOOL FACULTY MEMBERS WILL BE OFFICIALLY GOING TO INSPECT THE ACCIDENT SCENE, BUT...
TOMORROW AT NINE AM FROM KAIMEI WHARF, THE CHARTER BOAT THAT THE SCHOOL HAS ARRANGED WILL DEPART FOR WHERE THE ACCIDENT HAPPENED.


JUST WHO'S BEING HOSPITALIZED?
THAT TOOK YOU A WHILE.

I DON'T KNOW! I'M NOT GOD AFTER ALL
.....
DO YOU THINK CHIKA IS STILL ALIVE?
HEY, SENSEI.

BUT WHETHER YOU THINK IT'S POSSIBLE THAT SHE'S STILL ALIVE.
I'M NOT ASKING YOU FOR THE COLD HARD FACTS OF THINGS,
HURRY UP AND GET IN. IF WE'RE SEEN TOGETHER, IT WILL PROBABLY CAUSE TROUBLE.

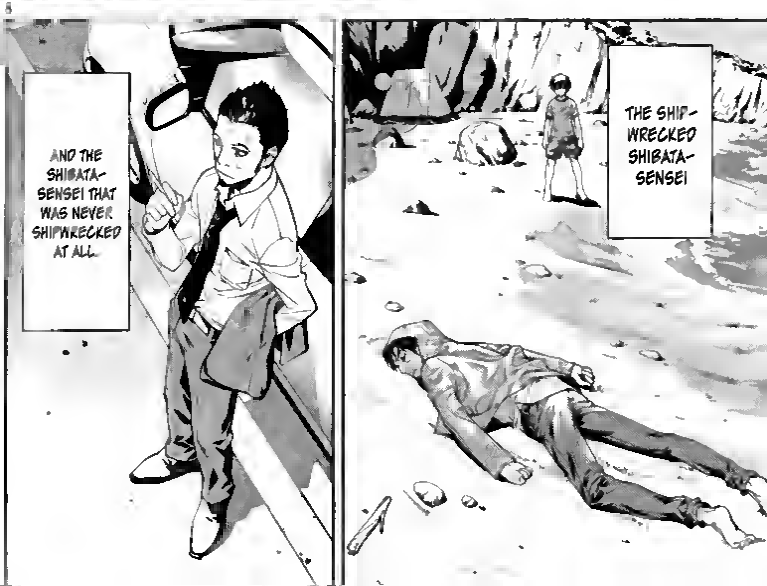
AS LONG AS WE HAVEN'T SEEN A CORPSE OR SOME OTHER SIGN, IT'S HARD TO THINK SHE'S DEAD.
WHAT ABOUT YOU?
WELL, IT SOUNDED LIKE YOU DIDN'T WANT ME CONSOLING YOU.
WHAT A HORRIBLE WAY TO PUT IT...
6
THAT STILL CAN'T MAKE ME ACTUALLY BELIEVE THAT SHE IS.
FROM THE BOTTOM OF MY HEART I WANT CHIKA TO BE ALIVE, BUT...
TRUTHFULLY, I FEEL THE SAME AS YOU, SENSEI.

THE PERSON WHO, MORE THAN ANYONE ELSE IN THE WORLD, STILL BELIEVES THAT CHIKA IS ALIVE.

SO, WHO WERE YOU VISITING AT THE HOSPITAL?

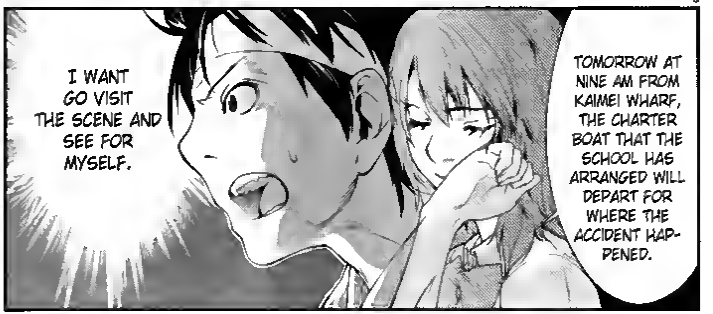
IT REALLY WAS SHIBATA-SENSEI.

I WAS SHIPWRECKED IN THE ISLAND FOR TEN DAYS.
I WAS RESCUED WITHIN FIFTEEN MINUTES INSTEAD OF BEING SHIPWRECKED.

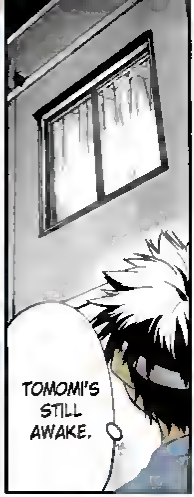

THE SHIPWRECKED SHIBATA-SENSEI
AND THE SHIBATA-SENSEI THAT WAS NEVER SHIPWRECKED AT ALL.

THE ONLY THING IN COMMON BETWEEN THEM IS IMAISE-SAN'S BRA...
PANT
PANT
TWO CONFLICTING WORLDS THAT SHOULDN'T BE ABLE TO EXIST.
PANT
PANT
PANT
PANT
WOOF
WOOF
AND IMAISE-SAN IS STILL SHIPWRECKED.




I WANT GO VISIT THE SCENE AND SEE FOR MYSELF.
TOMORROW AT NINE AM FROM KAIMEI WHARF, THE CHARTER BOAT THAT THE SCHOOL HAS ARRANGED WILL DEPART FOR WHERE THE ACCIDENT HAPPENED.

I DON'T HAVE MY CELL, SO I GUESS I'LL HAVE TO GET HER ATTENTION THE OLD-FASHIONED WAY.


TOMOMI'S STILL AWAKE.

PANT.
PANT.

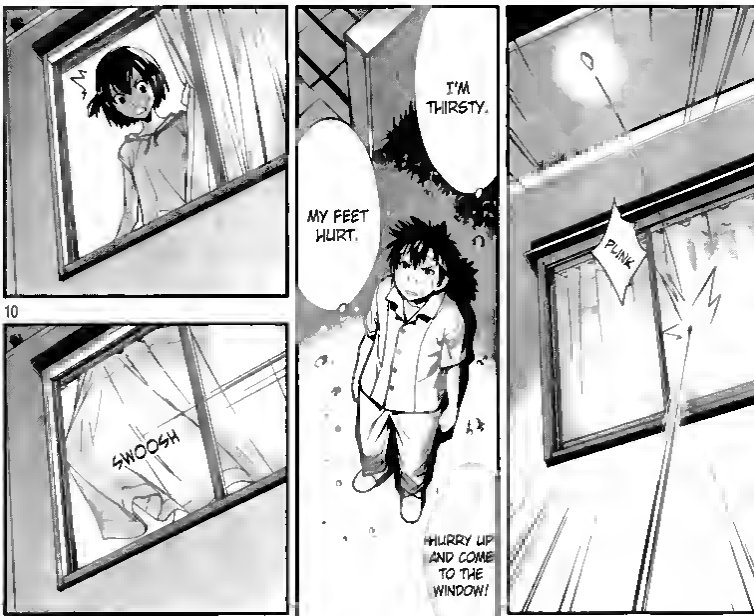
10

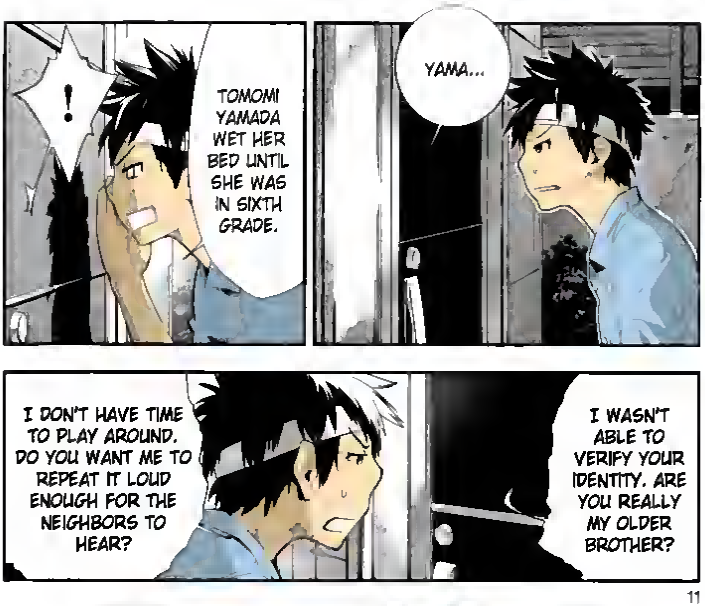
SWOOSH

I'M THIRSTY.
MY FEET HURT.
HURRY UP AND COME TO THE WINDOW!

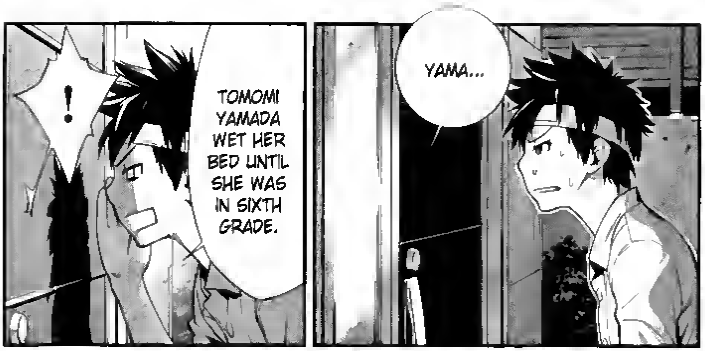
PLINK

I DON'T HAVE MY CELL, SO I GUESS I'LL HAVE TO GET HER ATTENTION THE OLD-FASHIONED WAY.
TOMOMI'S STILL AWAKE.
PANT
PANT


10
SWOOSH
I'M THIRSTY.
MY FEET HURT.
HURRY UP AND COME TO THE WINDOW!
PLINK

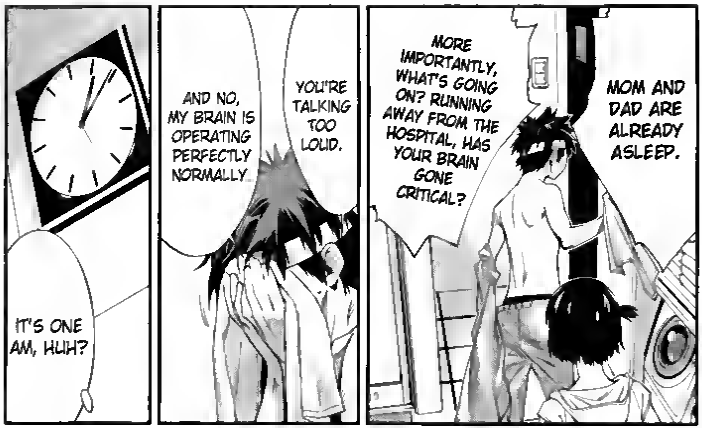

!
TOMOMI YAMADA WET HER BED UNTIL SHE WAS IN SIXTH GRADE.
YAMA...
I DON'T HAVE TIME TO PLAY AROUND. DO YOU WANT ME TO REPEAT IT LOUD ENOUGH FOR THE NEIGHBORS TO HEAR?
I WASN'T ABLE TO VERIFY YOUR IDENTITY. ARE YOU REALLY MY OLDER BROTHER?

YOU REALIZE OUR PARENTS WILL HEAR YOU?
YOU'RE BEING TOO LOUD.
YOU'RE DRIPPING WITH SWEAT! MAKE SURE NOT TO SIT ON THE SOFA, OKAY?
WHAT ARE YOU DOING? DID YOU RUN HERE FROM THE HOSPITAL?
ALSO, I STOPPED WETTING THE BED WHEN I WAS IN FOURTH GRADE.


!
TOMOMI YAMADA WET HER BED UNTIL SHE WAS IN SIXTH GRADE.
YAMA...

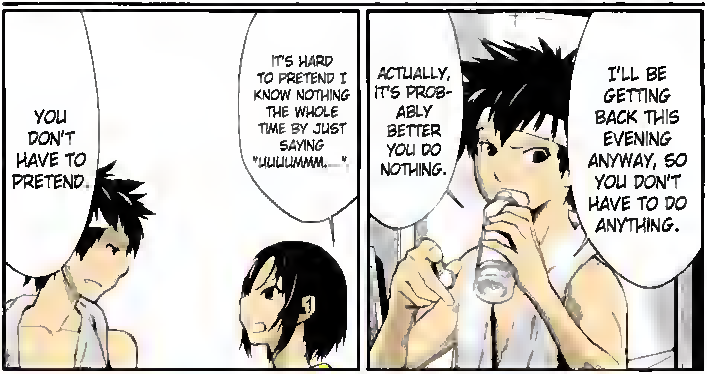
I DON'T HAVE TIME TO PLAY AROUND. DO YOU WANT ME TO REPEAT IT LOUD ENOUGH FOR THE NEIGHBORS TO HEAR?
I WASN'T ABLE TO VERIFY YOUR IDENTITY. ARE YOU REALLY MY OLDER BROTHER?

YOU REALIZE OUR PARENTS WILL HEAR YOU?
YOU'RE BEING TOO LOUD.
YOU'RE DRIPPING WITH SWEAT! MAKE SURE NOT TO SIT ON THE SOFA, OKAY?
WHAT ARE YOU DOING? DID YOU RUN HERE FROM THE HOSPITAL?
ALSO, I STOPPED WETTING THE BED WHEN I WAS IN FOURTH GRADE.

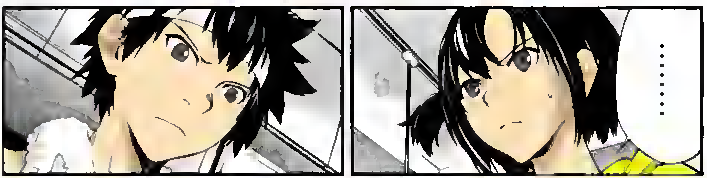

IT'S ONE AM, HUH?
AND NO, MY BRAIN IS OPERATING PERFECTLY NORMALLY.
YOU'RE TALKING TOO LOUD.
MORE IMPORTANTLY, WHAT'S GOING ON? RUNNING AWAY FROM THE HOSPITAL, HAS YOUR BRAIN GONE CRITICAL?
MOM AND DAD ARE ALREADY ASLEEP.

I WANT TO BE ON IT AND VISIT THE SCENE OF THE ACCIDENT.
TODAY, AT NINE AM, THE CRUISE TO PAY LAST RESPECTS IS LEAVING.

NO MATTER HOW STUPID THEY ARE, THEY'LL NOTICE I'M MISSING AND BE CALLING HERE IN THE MORNING.
WHAT ABOUT THE HOSPITAL?


I'LL BE GETTING BACK THIS EVENING ANYWAY, SO YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING.
ACTUALLY, IT'S PROBABLY BETTER YOU DO NOTHING.
IT'S HARD TO PRETEND I KNOW NOTHING THE WHOLE TIME BY JUST SAYING "UUUUMMM....."
YOU DON'T HAVE TO PRETEND.

IF I JUST STAY HERE AND DON'T DO ANYTHING, I WON'T BE ABLE TO LIVE WITH MYSELF.
EVEN IF THOSE TEN DAYS WERE JUST AN ILLUSION, I THINK I'LL FEEL MORE AT PEACE IF I CAN SEE EVERYTHING.


.....

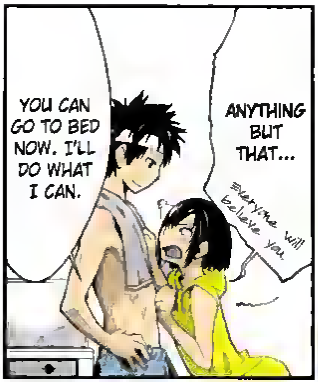
I GET IT. GO.
I WON'T TELL ANYONE BY THE WAY, AFTER I WENT AND CHECKED ON YOU AT THE HOSPITAL, MY FRIEND AND I STOPPED BY THE STATION AND THERE WAS A REALLY CUTE ONE-PIECE DRESS THERE..

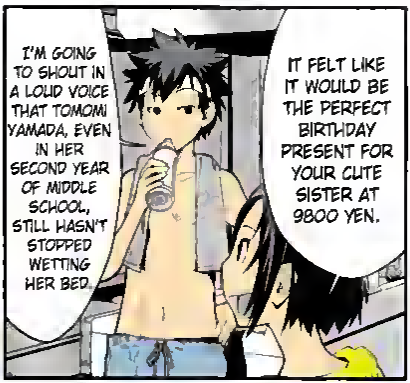
I'LL BE GETTING BACK THIS EVENING ANYWAY, SO YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING.
ACTUALLY, IT'S PROBABLY BETTER YOU DO NOTHING.
IT'S HARD TO PRETEND I KNOW NOTHING THE WHOLE TIME BY JUST SAYING "UUUUMMM....."
YOU DON'T HAVE TO PRETEND.

IF I JUST STAY HERE AND DON'T DO ANYTHING, I WON'T BE ABLE TO LIVE WITH MYSELF.
EVEN IF THOSE TEN DAYS WERE JUST AN ILLUSION, I THINK I'LL FEEL MORE AT PEACE IF I CAN SEE EVERYTHING.

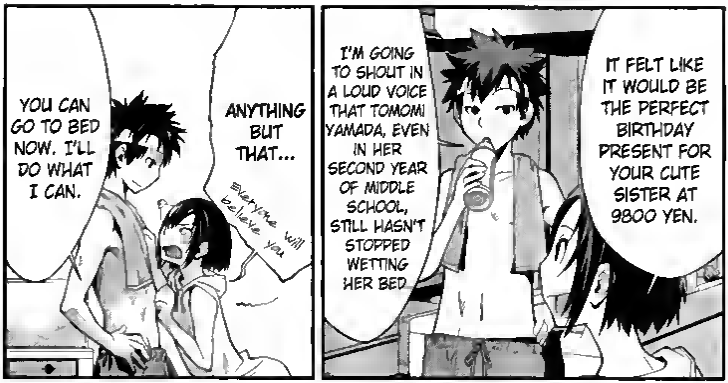
.....

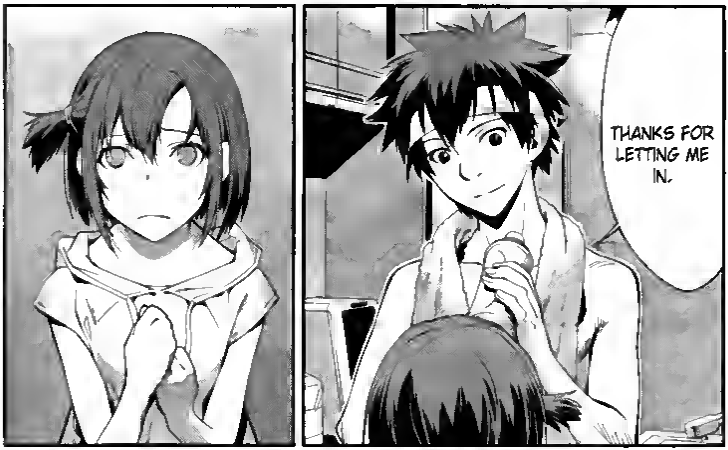
I GET IT. GO.
I WON'T TELL ANYONE BY THE WAY, AFTER I WENT AND CHECKED ON YOU AT THE HOSPITAL, MY FRIEND AND I STOPPED BY THE STATION AND THERE WAS A REALLY CUTE ONE-PIECE DRESS THERE.

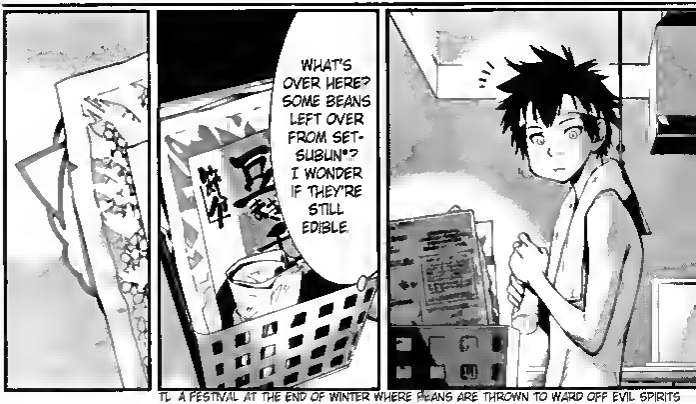

YOU CAN GO TO BED NOW. I'LL DO WHAT I CAN.
ANYTHING BUT THAT...
Everyone will believe you.


I'M GOING TO SHOUT IN A LOUD VOICE THAT TOMOMI YAMADA, EVEN IN HER SECOND YEAR OF MIDDLE SCHOOL, STILL HASN'T STOPPED WETTING HER BED.
IT FELT LIKE IT WOULD BE THE PERFECT BIRTHDAY PRESENT FOR YOUR CUTE SISTER AT 9800 YEN.

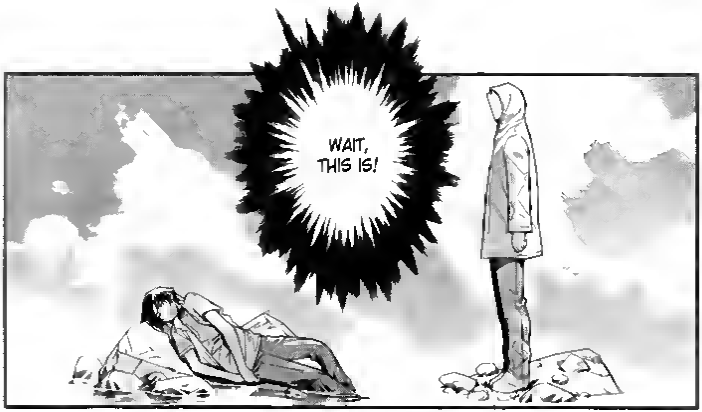
THANKS FOR LETTING ME IN.


YOU CAN GO TO BED NOW. I'LL DO WHAT I CAN.
ANYTHING BUT THAT...
Everyone will believe you
I'M GOING TO SHOUT IN A LOUD VOICE THAT TOMOMI YAMADA, EVEN IN HER SECOND YEAR OF MIDDLE SCHOOL, STILL HASN'T STOPPED WETTING HER BED.
IT FELT LIKE IT WOULD BE THE PERFECT BIRTHDAY PRESENT FOR YOUR CUTE SISTER AT 9800 YEN.


THANKS FOR LETTING ME IN.

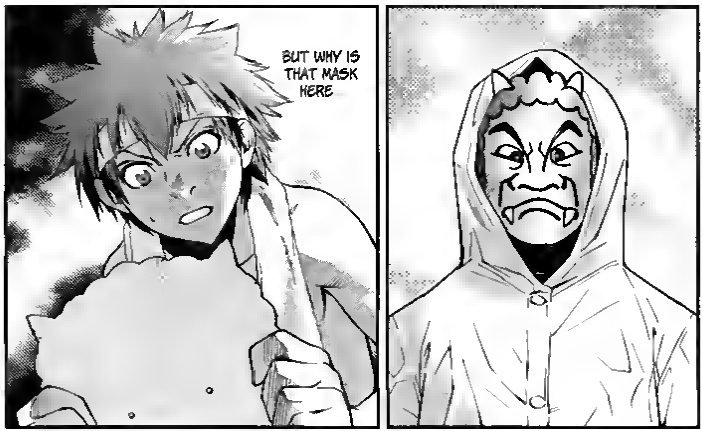



*1. A FESTIVAL AT THE END OF WINTER WHERE BEANS ARE THROWN TO WARD OFF EVIL SPIRITS


WAIT, THIS IS!

IT'S EXACTLY THE SAME.
THIS IS THE MASK I SAW IN MY DREAMS WHEN I FELL FROM THE CLIFF ON THE ISLAND.




BUT WHY IS THAT MASK HERE

# viscans presents

## Let's Lagoon

okazaki takeshi

volume 1, chapter 9

TRANSLATOR: SEKIHOUTAI, PIZZACH
CLEANER: NOAH
TYPESETTER: AZUMA
PROOFREADER: HEADLESSCOW
QUALITY CHECKER: ZERODC
COLORED PAGES: DARKCLOUDINC

**WE NEED STAFF! PLEASE APPLY!**

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

# RANDOM/ RANT NOTE

OK, LET'S GO TO THE POINT... WE ONCE AGAIN FACING HARD TIMES WITH NO STAFF WORKING ON THE PROJECT ESPECIALLY TRANSLATORS, EDITORS AND PROOFREADERS... I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU GUYS BOTHERED TO READ THIS PAGE... OR CARE, WE ARE GOING TO CLOSE DOWN OUR BUSINESS UNLESS WE GOT ENOUGH STAFF. SO IF YOU GUYS IS BORED BEING LEECHER AND HAVE ENOUGH TIME TO HELP US IN SCANLATE. WE URGE YOU TO APPLY! ESPECIALLY FOR TRANLATORS POSITION. SERIOUSLY WE ONLY HAS 1 ACTIVE TRANSLATOR ON BOARD AND SHE'S STILL UNDERAGE. WE NEED A TRANSLATORS FOR VARIOUS MATURE PROJECT ( WE DON'T WANT TO BULLY A LIL GIRL TO TRANSLATE MATURE MANGA) REALLY.....

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.ITCHIGHWAY.NET)

OH! YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME
SAY... WHAT'S THIS?!
HAHA, YEAH, THEY ARE!!
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOUR HELP!
THAT, ON THE SCREEN...
HUH? WHAT'S WHAT?
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
...RIGHT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
OMG! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS ...

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com

LET'S MOTION

# レッツ☆ラグーン

Chapter 10

岡崎武士

TAKESHI OKAZAKI

If they voyage on this ship, will they find something?!

This is a work of fiction .etc.

TO ALL MEMBERS OF MASUMMIDA HIGH SCHOOL, PLEASE BOARD THE SHIP.
AND JUST SUDDENLY SHOWING UP RIGHT BEFORE THE SHIP DEPARTS...
EVEN IF YOU SAY YOU WILL RIDE THIS SHIP...

2

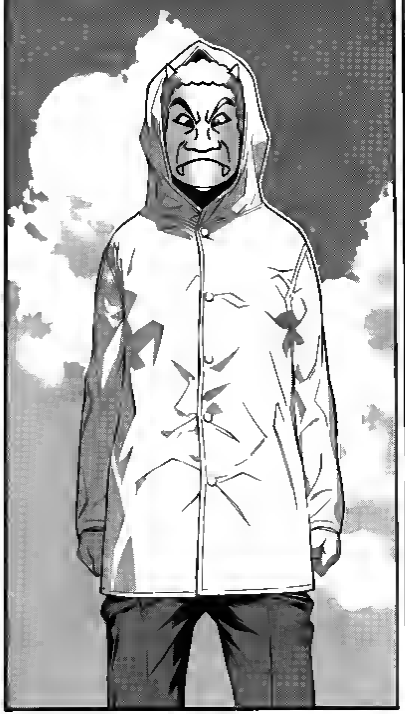
The Story up until this point: While Yamada stands between two realities - the reality in which he got washed up onto an uninhabited island and spent 10 days with Chika after the school's ship crashed during the trip and the reality in which he is immediately rescued after that accident. In order to understand what just happened to him, Yamada feels like he must go onto the ship headley towards the ancient site but

LET ME TRY AND TALK TO SHIBATA-SENSEI.

I UNDERSTAND WHAT HAPPENED TO ME.
I'LL DEFINITELY BE ABLE TO GET ON THE SHIP.
IT'S OKAY.
YAMADA-KUN!!
I WONDER WHAT I SHOULD DO FROM NOW ON.
AFTER I TOLD HIM THAT YOU WERE THE STUDENT WHO FELL INTO THE OCEAN WITH CHIKA, IT BECAME RELATIVELY EASY TO CONVINCE HIM.
IT LOOKS LIKE YOU WILL BE ABLE TO GO.
HURRY!!

I HAVE TO WRITE YOUR NAME ON THE PASSENGER LIST.
YOU, WHAT'S YOUR NAME?
YA- MA- DA- SO- U- TA, RIGHT?
YAMADA. ... SOUTA.

HERE ARE THE RAINCOATS.
AGAIN, WE EXPECT TO ARRIVE AT THE SITE OF THE ACCIDENT IN APPROXIMATELY ONE HOUR.
TODAY, THE WINDS ARE STRONG AND SO THE WAVES WILL BE LARGE. IN CASE YOU GO ONTO THE DECK FROM THE PASSENGER'S CABIN, PLEASE BE CAREFUL.
FROM HERE, THE SHIP WILL BE GOING TO THE SITE OF THE ACCIDENT.

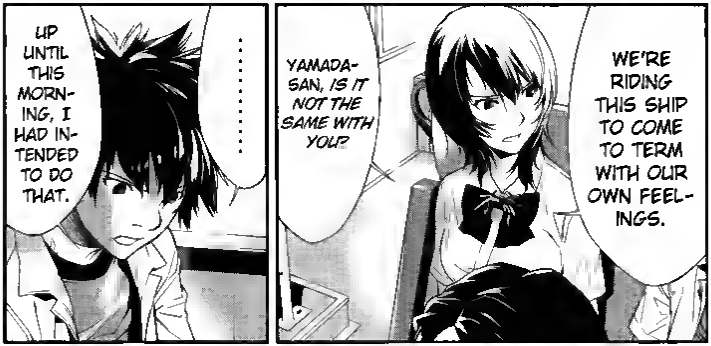


WE'RE PROBABLY SUPPOSED TO USE IT WHEN WE GO ONTO THE DECK.
.....

THIS RAIN COAT, EH?

IMAISE-SAN, YOU WORE A WATCH?
THIS WAS A MESSAGE.
TEXT: ENGINE NOISE
.....
Bltt
WHY ARE YOU LAUGH-ING?
THIS MIGHT BECOME A SHIP OF MOUR-NING FOR CHIKA, YOU KNOW?

BECAUSE THE SEARCH FOR CHIKA WAS CALLED OFF WITHOUT KNOWING WHETHER OR NOT SHE IS DEAD OR ALIVE.
EVERYONE IS RIDING THIS SHIP WITH COMPLICATED FEELINGS.


UP UNTIL THIS MORNING, I HAD INTENDED TO DO THAT.
.....
YAMADA-SAN, IS IT NOT THE SAME WITH YOU?
WE'RE RIDING THIS SHIP TO COME TO TERM WITH OUR OWN FEELINGS.

IN ORDER TO SAVE IMAISE-SAN... IN ORDER TO RETURN TO THE UNINHABITED ISLAND, I'M RIDING THIS SHIP.
BUT NOW, IT'S DIFFERENT.

TODAY, AFTER SEEING SHIBATA-SENSEI'S NECKTIE, I'M SURE.
A PLAIN, DARK BLUE NECKTIE
THAT WAS THE NECKTIE SHIBATA-SENSEI WAS WEARING WHEN HE GOT WASHED UP ON THAT ISLAND.
SHIBATA-SENSEI WILL GO TO THAT UNINHABITED ISLAND.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, THERE WERE THINGS THAT DIDN'T MAKE SENSE.

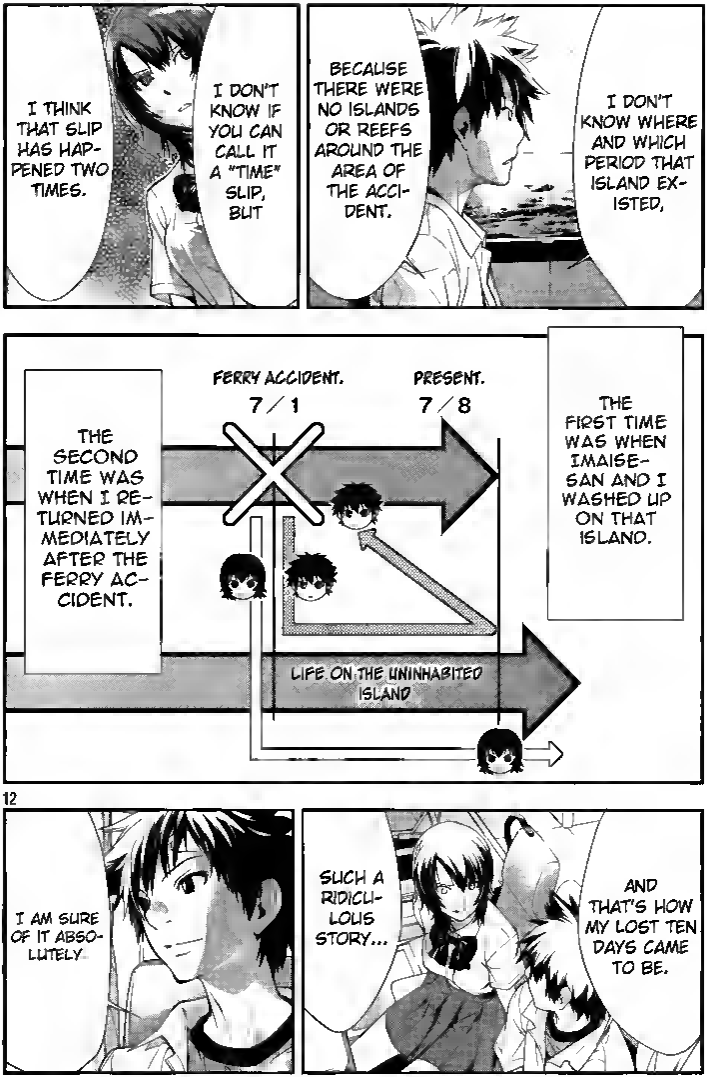
IMAISE-SAN AND I WASHED UP ON THAT UNINHABITED ISLAND AT NEARLY THE SAME TIME, WHEREAS
SHIBATA-SENSEI WASHED UP NINE DAYS LATER.
WHEN WE FOUND HIM, FOR HIM TO HAVE BEEN DRIFTING FOR 9 DAYS, IT WOULD HAVE BEEN IMPOSSIBLE NOT TO SEE HIM.
BEFORE I GOT ON THIS SHIP, SHIBATA-SENSEI HEARD MY NAME, RIGHT?
UNTIL THIS MORNING, HE DIDN'T KNOW MY NAME.
YOU, WHAT WAS IT AGAIN... YAMADA?
BUT ON THE UNINHABITED ISLAND, HE KNEW IT.
AFTER THAT, UPON SEEING IMAISE-SAN, HE SAID THIS:
SO, CHIKA IS ALIVE.
HE DIDN'T SAY ANYTHING LIKE THAT TO ME.

TO THE ISLAND OF NINE DAYS AGO...

BECAUSE FROM SHIBATA-SENSEI'S POINT OF VIEW, THE ONLY PERSON WHO WAS LOST AT SEA WAS IMAISE-SAN.

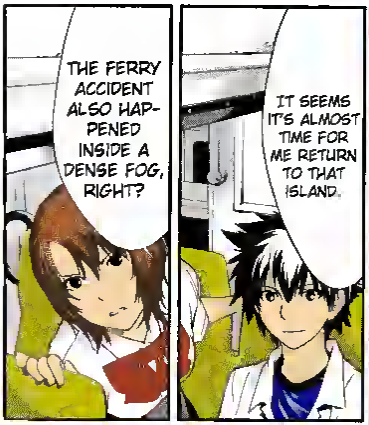
I WAS CONVINCED THAT SHIBATA-SENSEI HAD JUST LIKE IMAISE-SAN AND I, WASHED UP ON THAT ISLAND DUE TO THE ACCIDENT THAT OCCURRED DURING THE SCHOOL TRIP.
BUT, I WAS WRONG. SHIBATA-SENSEI WILL, FROM THIS POINT, HAVE AN ACCIDENT AND WASH UP ON THAT ISLAND.

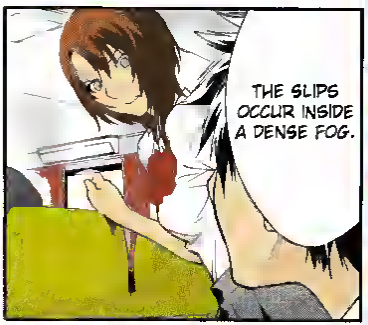
TIME SLIP...

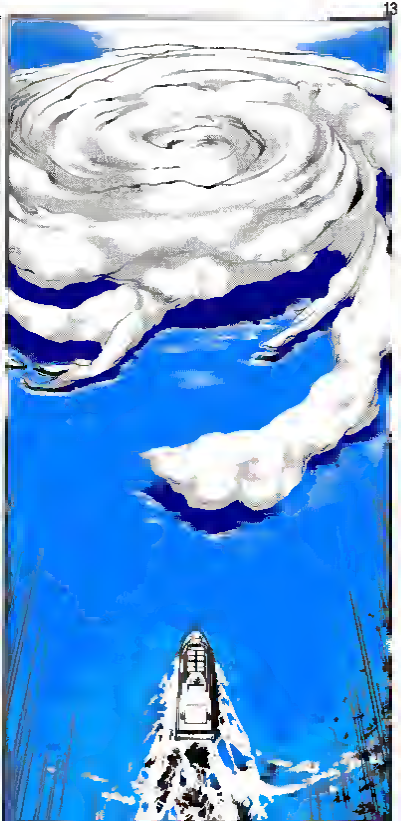

I THINK THAT SLIP HAPPENED TWO TIMES.
I DON'T KNOW IF YOU CAN CALL IT A "TIME" SLIP, BUT
BECAUSE THERE WERE NO ISLANDS OR REEFS AROUND THE AREA OF THE ACCIDENT.
I DON'T KNOW WHERE AND WHICH PERIOD THAT ISLAND EXISTED,
THE SECOND TIME WAS WHEN I RETURNED IMMEDIATELY AFTER THE FERRY ACCIDENT.
FERRY ACCIDENT. 7/1
PRESENT. 7/8
THE FIRST TIME WAS WHEN IMAISE-SAN AND I WASHED UP ON THAT ISLAND.
LIFE ON THE UNINHABITED ISLAND
12
I AM SURE OF IT ABSOLUTELY.
SUCH A RIDICULOUS STORY...
AND THAT'S HOW MY LOST TEN DAYS CAME TO BE.

WOULD ANY PASSENGER ON THE DECK PLEASE RETURN TO THE CABIN UNTIL WE ARRIVE AT OUR DESTINATION.
THIS SHIP WILL SOON REACH THE SITE OF THE ACCIDENT, BUT DUE TO THE DENSE FOG, IT IS BECOMING INCREASINGLY DIFFICULT TO SEE.

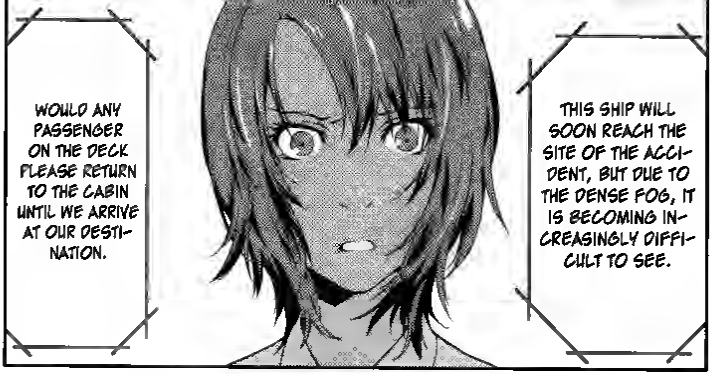




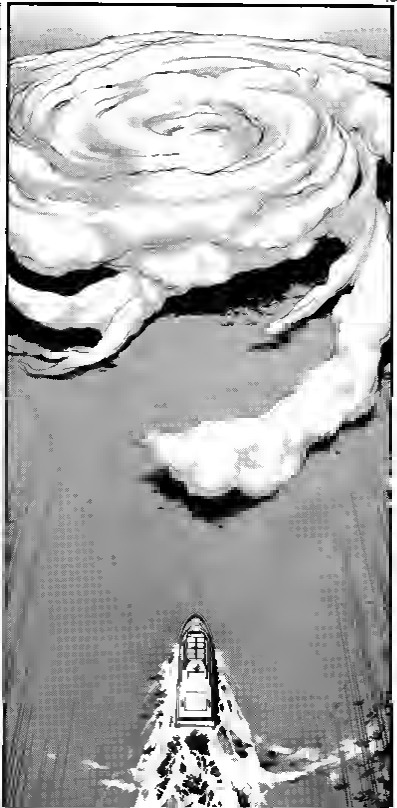
TS ER A GIFT ON MY BIRTHDAY TO YOU, MF ERS ENJOY IT IN COLOR! [14/06]

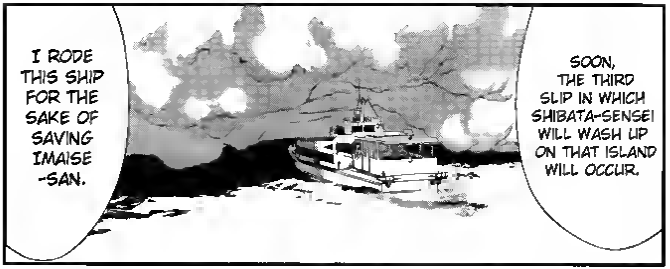

THIS SHIP WILL SOON REACH THE SITE OF THE ACCIDENT, BUT DUE TO THE DENSE FOG, IT IS BECOMING INCREASINGLY DIFFICULT TO SEE.
WOULD ANY PASSENGER ON THE DECK PLEASE RETURN TO THE CABIN UNTIL WE ARRIVE AT OUR DESTINATION.

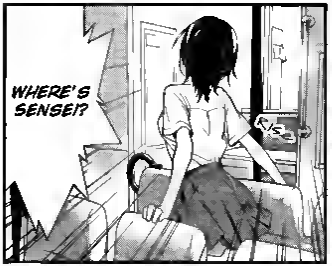
THE FERRY ACCIDENT ALSO HAPPENED INSIDE A DENSE FOG, RIGHT?

IT SEEMS IT'S ALMOST TIME FOR ME RETURN TO THAT ISLAND.

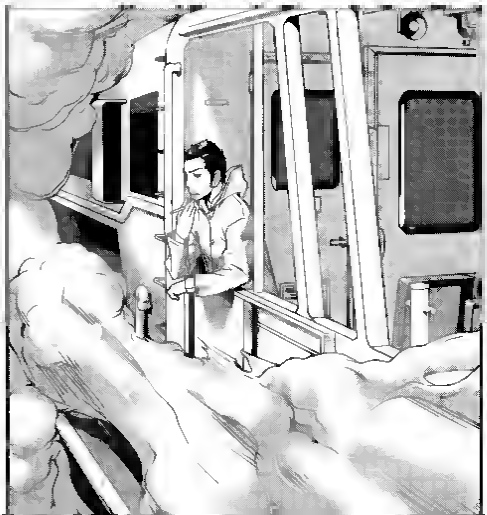
THE SLIPS OCCUR INSIDE A DENSE FOG.




I RODE THIS SHIP FOR THE SAKE OF SAVING IMAISE -SAN.
SOON, THE THIRD SLIP IN WHICH SHIBATA-SENSEI WILL WASH UP ON THAT ISLAND WILL OCCUR.



14



TS'ER: COMING ACROSS AS A LITTLE CRAZY HERE, JACK JUST A LIL'.

...
AN
ISLAND
...?
Splash!
Crash!
Bang!
Whack!!

As expected, at the end of the dense fog, the island appears! What on earth awaits him...?!

To be continued. The next issue is a break. Let's meet again in August issue!

YAY

To Be Continued...

YMKC 1942

# レッツ☆ラグーン

VOL. 1

2010年9月6日　第1刷発行
（定価はカバーに表示してあります）

著者　岡崎武士（おかざきたけし）

発行者　清水保雅
発行所　株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
TEL 編集部 03-5395-3461
販売部 03-5395-3608
業務部 03-5395-3603

装丁　前山陽子
印刷所　図書印刷株式会社
製本所　誠和製本株式会社

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせはヤングマガジン編集部宛にお願いいたします。
著者部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。なお、お送りいただいたお手紙、お ハガキは、ご記入いただいた著人情報（郵便番号、住所、氏名など）をきめて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。

〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
講談社　ヤングマガジン編集部　ヤンマガKC係

【本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。】

ISBN978-4-06-361942-3　N D C 726　191p　19cm
©Takeshi Okazaki　2010　Printed in Japan

# viscans presents

## let's lagoon

### okazaki takeshi

volume ???, chapter 10

raw provider: someone
translator: nothingness
cleaner: no_one
typesetter: darkcloudinc
proofreader: donhosufahmed
quality checker: noah

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

# RANDOM/ RANT NOTE

OK, LET'S GO TO THE POINT... WE ONCE AGAIN FACING HARD TIMES WITH NO STAFF WORKING ON THE PROJECT ESPECIALLY TRANSLATORS, EDITORS AND PROOFREADERS... I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU GUYS BOTHERED TO READ THIS PAGE... OR CARE, WE ARE GOING TO CLOSE DOWN OUR BUSINESS UNLESS WE GOT ENOUGH STAFF. SO IF YOU GUYS IS BORED BEING LEECHER AND HAVE ENOUGH TIME TO HELP US IN SCANLATE. WE URGE YOU TO APPLY! ESPECIALLY FOR TRANLATORS POSITION. SERIOUSLY WE ONLY HAS 1 ACTIVE TRANSLATOR ON BOARD AND SHE'S STILL UNDERAGE. WE NEED A TRANSLATORS FOR VARIOUS MATURE PROJECT ( WE DON'T WANT TO BULLY A LIL GIRL TO TRANSLATE MATURE MANGA) REALLY.....

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.ITCHIGHWAY.NET)

OH, YOU'RE CHECKING THE VISCANS WEBSITE! THOSE GUYS ARE AWESOME!
SAY... WHAT'S THIS...
HAHA, YEAH, THEY ARE.
HEY!
WHAT'RE YOU GUYS UP TO?
VISCANS NEEDS YOU!!
THAT ON THE SCREEN
HUH? WHAT'S WHAT?
THAT MEANS... NO MORE AWESOME MANGAS...
I'M APPLYING RIGHT AWAY!
RIGHT!
OHH! ACCORDING TO THIS, IF VISCANS DOESN'T GET ANYMORE STAFF, THEY MAY HAVE TO GO ON A LONG HIATUS!
HIATUS...

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has replied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite manga quickly again, please reply at viscans@gmail.com